

VENEZUELA.

cum parte Australi

NOVÆ ANDALUSIÆ.

N O R T E

ENERO 1942



Indios de Perito.

Indios Palenques.

NUEVA ANDALUSIA

Iwarepice.

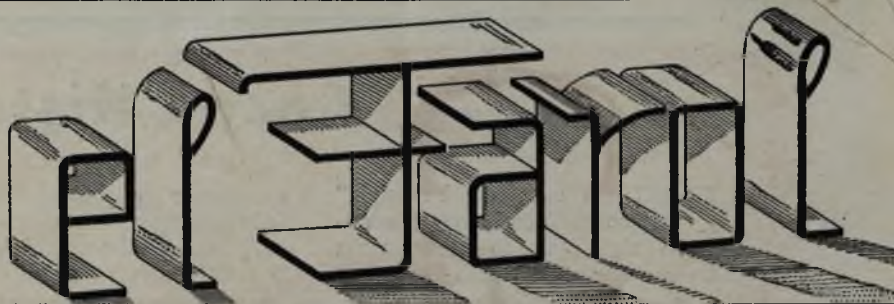
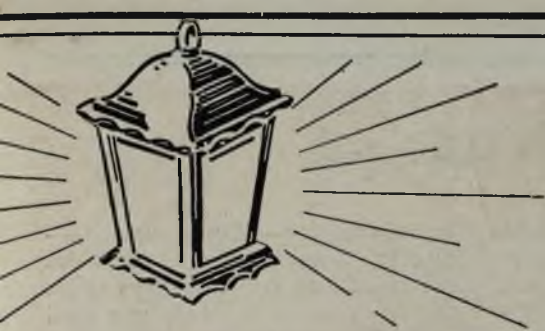
AMSTELODAMI,

Henricus Hondius Fecit



En el eco del tañido de las campanas,
"El Farol" formula fervientes votos
por la ventura de sus lectores en el
nuevo año.

J. C. Purtenbury



PUBLICADA MENSUALMENTE POR LA STANDARD OIL CO. OF VENEZUELA Y LAGO PETROLEUM CORP

REDACCION: SOCIEDAD A TRAPOSOS NO. 4 - APARTADO NO. 889

NUM. XXXII

CARACAS: ENERO DE 1942.

AÑO III.

Feliz Año Nuevo!

AL cerrarse las operaciones de un año más, y abrirse ante nosotros el horizonte de 1942, es motivo de verdadero placer y orgullo para mí el significar mi agradecimiento a todos y cada uno de los empleados y obreros de la Standard Oil Company of Venezuela y de la Lago Petroleum Corporation, por los honrados esfuerzos que han desplegado en el servicio de nuestras empresas durante el año que acaba de fenecer.

Al dirigirme a ustedes al finalizar el año de 1940, observé cómo las perspectivas de entonces para todos nosotros no eran en modo alguno halagüeñas; pues nos habíamos visto obligados, muy a nuestro pesar y sólo en virtud de circunstancias que no eran de nuestro dominio, a reducir la producción a un punto tal que todos hubimos de sentir la consiguiente tirantez económica.

Afortunadamente, esta situación cambió luego hasta cierto punto, y la producción de petróleo en Venezuela durante los últimos meses de 1941 alcanzó a una cifra mucho más satisfactoria tanto para el país en general como para todos nosotros en particular. Sin embargo, el nuevo año nos ha sorprendido con la conflagración entre los Estados Unidos de América y los países del Eje, y la cual consecuentemente afecta a todos los países del Continente Americano, por lo cual tenemos que luchar con multitud de tropiezos, ahora mayores en número y en tamaño.

Sean cuales fueren las dificultades que se nos presenten, hay una cosa que es muy cierta: y ella es, que muchas de esas dificultades pueden ser vencidas por un esfuerzo debidamente coordinado, de colaboración, determinación y entusiasmo. Solamente por la unificación del esfuerzo de todos, lograremos la consecución del bien común que es el ideal en que se inspira el trabajo diario de todos los que dedicamos nuestras actividades a esta importante industria del petróleo.

A todos y cada uno de los miembros de nuestra organización, me complazco en desearles un Próspero y Feliz Año.

D. E. Chinam



Casas Históricas

POR “la casa de Urbaneja” se conoció en la segunda mitad del siglo pasado la mansión marcada con el número doce entre las esquinas de Principal a Conde. Dicho inmueble adquirido por el muy ilustre Prócer el Licenciado Diego Bautista Urbaneja, Ministro que fué del Libertador, marca o destaca una interesante época de nuestras diferencias políticas posteriores a la reconstitución de la República. De ahí, el día doce de enero de 1856, partió el fúnebre cortejo que debía conducir a la Catedral los restos del citado y esclarecido patricio venezolano, quien, en todas circunstancias, había sabido ofrecer a la tierra de su nacimiento el más rico tesoro de virtudes ciudadanas.

Desde los tiempos de la colonia la importancia de esa mansión ha sido claramente trascendental. Fué habitada durante la iniciación de la cruenta lucha emancipadora por Don Francisco Iturbe, el mismo que lograra la “condicional” libertad de Bolívar. También durante algunos años, el Magnánimo, el General Falcón se cobijó bajo sus techos y en los últimos tiempos allí se instaló la Primera Clínica, con justo sentido de tal, en Caracas, y al Doctor Juan Iturbe le cupo iniciar en ella amplios y fecundos trabajos de Bacteriología.

Más el sólo hecho de haber servido de domicilio permanente a un hombre de la significación in-

telectual y política del Licenciado Diego Bautista Urbaneja, le otorgaría credenciales suficientes para la cabal posesión de toda una historia de luchas y fecundos empeños. Mas hoy, el cronista quiere detenerse particularmente ante el rico anecdotario proveniente de tan interesante casona. Fué allí donde celebrara sus nupcias Doña Ana Teresa Ibarra Urbaneja con uno de los más célebres tenientes del famoso estratega Ezequiel Zamora: el General Antonio Guzmán Blanco. Para esa época—13 de julio de 1867—contaba la bella doncella caraqueña veinte años de edad, y un cronista del referido momento describía lo magnífico de su silueta en la siguiente forma: “con un General de la Federación se ha casado la más fragante flor del valle de Caracas. Todas las “gracias” juntas, por mandato de los Dioses, aportaron sus dones en un anhelo de perfección de formas. En Ana Teresa hasta el caminar es hermoso”.... Posteriormente, cuando en 1870 entrara triunfante a Caracas el General Guzmán, detuvo éste su caballo frente a esa casa histórica para ofrecerle el primer saludo a su esposa que ahora acompañara a su abuela, la honorable dama Doña Santos Barba de Urbaneja, extraordinaria mujer, caracterizada por la inteligencia, la energía y la bondad sin límites. La escena familiar de la llegada del caudillo triunfante duró poco. “An-

te todo quiero—dijo la matrona—que tú, Antonio, me ofrezcas las más absolutas garantías para todos tus adversarios políticos que aquí se hallan asilados bajo mi protección”....

Y el General Guzmán accedió sin vacilar al generoso ruego de la venerable y noble abuela de su esposa. Pronto Doña Santos de Urbaneja le lleva la noticia a los refugiados políticos que habitan el segundo cuerpo de la casa. Entre ellos se encontraban hombres que habían combatido a Guzmán con el pensamiento y con las armas: el doctor Rafael Herrera Vegas, el General Clemente Zárraga, y algunos más. El sentimiento amplio y humanitario de la ingente dama ratificaba de esta forma, cómo la comprensión, la tolerancia y la magnanimidad constituían lo mejor de las ejecutorias de su austera vida. Y por ello, quizá, años después, con motivo del fallecimiento de Doña Santos de Urbaneja, “La Opinión Nacional” en el número correspondiente al ocho de febrero de 1876, escribía lo siguiente: “En la última hora de esta mujer que vivió honrada con todos los respetos, distinguida por todas las consideraciones, tuvo alrededor de su lecho mortuario a todos sus hijos y a toda su dilatada familia, sumidos en el inconsolable dolor de ver cerrar los ojos, a la que fué centro de autoridad, voz de consuelo, aliento de esperanza, lazo de unión fraternal y oráculo venerable, por todos oída, por todos acatada, por todos amada, como si después de veinte años de viudez inmaculada conservara todavía vivo el aliento de aquel varón eminente, de quien fué compañera amorosa y digna”.

La casa del Principal guarda, pues, dilatados recuerdos históricos. Durante muchos años ella fué eje obligado de nuestra política. En lo amplio de sus corredores nació la esperanza muchas veces. El pasado de la casona está formado con ese claro-oscuro peculiar en todas las luchas partidarias: alegrías y dolores, triunfos y derrotas. Mas, por sobre tanta lucha y tanta pasión, se alza puro, cual una ejemplar enseñanza, el alto fundamento moral que guiara los anhelos, siempre desinteresados, de Doña Santos de Urbaneja.

Antonio REYES.

La tradición de esta casa ha podido sobrevivir a través de los años...





La Carretera Panamericana

CUANDO yo era muy niño, allá en mi tierra nativa, solía imaginar un puente maravilloso por su extensión y su resistencia, que comunicase a Cuba con España. Sueño infantil y de lector de "Las mil y una noches" y las novelas de Julio Verne. Pero yo "construí" mi puente, prestándole toda la anchura necesaria para que sobre él corriesen trenes, galopasen caballos (estábamos en los orígenes del automóvil) y se levantasen estaciones, hospederías y comercios. Y lo dotaba—sin duda con el apoyo de Vulcano y los Ciclopes—de la solidez precisa para desafiar a todas las procelas y los temibles ciclones del Golfo de México.

El avión—soñado por Leonardo—ha unido entre sí a todos los continentes e islas, grandes o menores. ¡Magnífica proeza del ingenio humano! Pero queda, en todos los hombres, por émulo de Icaro que sean, el gusto de la tierra firme. Ir de un lado a otro, no por la ruta de los ángeles y las águilas, sino por los caminos que recorren las ruedas, aliadas mecánicas de los piés.

A este gusto de la tierra firme (que en mí se traducía, de niño, en la "construcción" de un puente transatlántico), a este gusto "de andar"—que no impide al "de volar" a quienes lo tengan—responden actualmente todos los proyectos de carreteras o pistas internacionales que hagan posible el trán-

sito automovilístico y aerodinámico entre todas las naciones de un continente.

Así, por ejemplo, la Carretera Panamericana acaba de ser proyectada en cierto modo por la expedición Richardson-Whitaker, cuyo arribo a la Argentina se ha realizado en estos últimos días. Tres hombres, en un automóvil, han recorrido la distancia que media entre Detroit—extremo nordeste de los Estados Unidos—y el Cabo de Hornos, punta y remate de la América Austral.

La Expedición Richardson-Whitaker ha cruzado diagonalmente el territorio de la Unión, y al través de México y todas las Repúblicas centro-americanas ha entrado en la América del Sur por Colombia, desde donde, siguiendo la línea del Pacífico, atraviesa Ecuador, Perú, Bolivia, Chile—hasta Santiago,—para entrar en la Argentina por Mendoza, seguir a Bahía Blanca y por fin, ya del lado del Atlántico, terminar en el Cabo de Hornos.

Venezuela, Brasil, Paraguay y Uruguay, quedan fuera de este itinerario, que será completado—al pasar la Carretera Panamericana de proyecto a realidad—por los ramales necesarios, ya que se trata de enlazar a las veintiuna Repúblicas de América. El trayecto de Bogotá a Caracas no será de los más difíciles.

De otra parte, en el Congreso Panamericano de Carreteras, celebrado en México tuvo una acogida calurosa la moción presentada, en nombre del Touring Club del Brasil por el Secretario de la Embajada brasileña con respecto a la construcción de la "Carretera de Buena Voluntad" de 8.000 kilómetros, desde Río de Janeiro a Sao Paulo, Cataratas del Iguazú, Asunción, Buenos Aires, Montevideo y Río Grande do Sul, para terminar en Sao Paulo, cuyo tramo en el Brasil se halla casi construido.

En el Congreso Interamericano de Turismo presentó el mismo delegado el proyecto, para la creación de la "Federación Panamericana de Asociaciones Automovilísticas", cuyo asiento debería ser Buenos Aires.

De la intervención y mociones de los diversos delegados a los dos

Congresos Interamericanos de México—el de Turismo y el de Carreteras—amplios y exactos informes habrán tenido los lectores de Venezuela.

Lo que a mí me importa hacer resaltar es el estado en que se encuentran—que es el de potencia propinqua de realización—los proyectos tendientes a reunir por tierra firme a todas las naciones del gran continente americano. La América insular no va a quedar aislada, ya que los puntos de enlace de ella con el continente quedarán "acortados" por la Carretera Panamericana.

Cuando se piensa en que, dentro de pocos años, podrá irse de Buenos Aires a Caracas en automóvil—cómodamente, velozmente—los que, como yo, ansian el más rápido y cordial acercamiento de las dos Repúblicas próceres—la del Caribe y la del Plata—sentimos una satisfacción muy honda. Y cuando se piensa que toda América va a tener un camino, o arteria común—cauce de espíritus,—respetuoso de la personalidad de cada pueblo, ¿qué americano del Norte, del Centro, del Sur o de las islas podría no sentirse orgulloso?...

Quizá, después de las guerras de liberación, la Carretera Panamericana constituya el hecho más transcendente y fecundo de la Vida de América.

Alberto INSUA.

Antiguo puente sobre el Río Chiriquí (Panamá).



El moderno y sólido puente sobre el Río Chiriquí, inaugurado en 1939.





La Reforestación, Problema Nacional

ES muy alentador ver, por los distintos artículos que continuamente aparecen en los periódicos más importantes del país, el interés que se está despertando para la conservación de nuestros bosques, así como el reemplazamiento de aquellos que han sido destruidos. Es verdaderamente una desgracia que no se haya sabido apreciar el valor de estos haberes nacionales, y que se haya demostrado tanta indiferencia hacia su conservación. Pero ya oportunamente nos hemos dado cuenta de la importancia del papel que desempeñan los árboles en relación con la vida de la Nación.

Los ciudadanos de los Estados Unidos de Norte América, por un período de 150 años consumieron millones de hectáreas de bosques, sin hacer esfuerzo alguno para reponerlos, y los resultados desastrosos de esa costumbre son ahora bien comprendidos y hondamente sentidos por esa gran Nación. Los cambios de clima, las grandes inundaciones, la corrosión y desgaste de tierras fértiles, tormentas de polvo y montes completamente desprovistos de vegetación: esos son los resultados aparentes para el



Juan B. Romero.
Importante industrial zuliano.

más ciego observador. Pero ya hará unos 20 años que el Gobierno Norteamericano ha sometido a la más profunda consideración los peligros envueltos por la disipación de esta riqueza nacional y se ha tomado la debida acción legal para corregir poco a poco los daños causados.

Entre las muchas organizaciones nacionales y estatales, así como

privadas, que han tomado a su cargo la silvicultura y extensión de montes en los Estados Unidos, hay una llamada Cuerpo Civil para Conservación (Civilians Conservation Corps) y durante su existencia este organismo ha plantado más de 2.000.000.000 de árboles.

Venezuela está también despertando y dándose cuenta de la importancia de este sistema; y bajo la dirección del Ministerio de Agricultura y Cría, se está llevando a cabo un trabajo constructivo. Todavía de mucha más importancia y mayor alcance para el país, es el interés que se están tomando algunos ciudadanos hacia este mismo fin. Como un ejemplo podríamos citar a aquellos ciudadanos que son grandes videntes y lo suficientemente patriotas para dar los pasos necesarios hacia la protección de los bosques nacionales.

Recientemente hemos tenido el placer de ver el trabajo que se está realizando en esta importante línea por un prominente hombre de negocios del Zulia. Nos referimos al señor Juan B. Romero, quien está fomentando un gran negocio de maderas y agricultura en los lejanos montes que quedan al Oeste de Maracaibo, y quien, de unos cuatro años a la fecha viene llevando a cabo un programa definitivo para el reemplazamiento de árboles de maderas finas, tales como cedro y caoba, en aquellos campos en que sus leñadores han estado despojando la selva de los vie-



Algunos de los semilleros de las posesiones de "El Valle".





Cedros de 5 años,
levantados en los
potreros de "El
Hongo".

Es necesario, indispensable podemos decir, dar impulso vigoroso a esa plantación de árboles que ha de reemplazar a los que han desaparecido. No es de tardar el empeño. El país entero necesita de la realización de tan importante idea, que al ser llevada a buen término, redundará en el mayor provecho para todas las regiones del país. Los nuevos árboles volverán a formar las tupidas selvas y el agua providente una vez más dará vida exuberante a la tierra y llenará las necesidades de los hombres.

¡Que gobierno y explotadores de madera en una sola compenetración de ideas, realicen la repoblación florestal de Venezuela, obra de contornos máximos que por sí sola daría nombre glorioso a toda una generación!

jos gigantes con que han sido tan generosamente provistos por la naturaleza.

El señor Romero se dió cuenta muy pronto de que el hombre puede destruir en pocos minutos lo que a la naturaleza le ha tomado centurias para producirlo. No obstante ser necesaria la destrucción en ciertas ocasiones en estos tiempos modernos de desarrollo intenso, asimismo el señor Romero se ha dado cuenta de que es necesario este sistema de previsión para reemplazar los árboles que tienen que ser sacrificados.

La repoblación florestal es indudablemente una magna obra de patria, pues asegura a nuestros hijos esa riqueza que inmisericordemente hemos dilapidado durante varios siglos. La creación de nuevos arbolados donde la mano misma del hombre los ha cortado despiadadamente, es propiciar de nuevo la obra de la naturaleza. Tan importante es, que muchos gobiernos la han emprendido voluntariamente, penetrados de su efectiva necesidad y de la influencia del árbol en el régimen hidrológico de las diversas regiones.



Hermosa troza de cedro
cortada en las posesiones
del señor Romero.

Las siembras cuidadosamente
tenidas pronto llegarán a ser grandes
árboles.



Aves de Venezuela

ESTAS pequeñas aves, de gracioso aspecto, son conocidas bajo varios nombres. Su designación técnica es *Fulica Martinica*, y en distintos lugares se les conoce ya con el nombre de Jacana o Yacana, ya con el de Parra Jacana, o finalmente con el de Gallito o Gallina de Laguna, o Gallineta de Agua.

Lo que las hace especialmente originales es la gran longitud de sus dedos, los cuales les prestan importante servicio, pues les permiten caminar y correr sobre las débiles ramas de los juncos que crecen junto a las lagunas y caños tranquilos, y también sostenerse sobre otras plantas acuáticas flotantes, entre las cuales se procuran su alimento. Dichos dedos son de un color amarillo ver-

La hembra no tiene cresta, y sólo una barbilla diminuta. Su cabeza y alas son de un gris amarillento, y el abdomen blanco con tono entre grisoso y amarillento, o sea blanquecino. Como en la mayor parte de las especies animales, la hembra es un poco más pequeña que el macho, el cual mide alrededor de 30 centímetros de largo, o sea que el cuerpo de estas aves tiene más o menos el tamaño del de los gallos y gallinas comunes.

bras protectoras de la noche para aventurarse por las lagunas en busca de alimentos, lo cual hace sospechar que el macho no es muy acucioso, o que estos animalitos son relativamente torpes para procurarse alimentos por lo cual la hembra se ve obligada a trabajar.



El Gallito de Agua.

doso, con uñas rectas, largas y amarillentas. Su alimento consiste en insectos acuáticos, pescaditos y yerbas acuáticas.

El macho tiene dos colores: marrón por encima, y negro en el abdomen. En el nacimiento de las alas, tienen dos espolones de color amarillo y encurvadas hacia abajo. El pico es rojizo, cresta de un rojo encendido y de forma de horqueta. La barbilla también es de un rojo encendido. Los ojos son amarillentos.

Esta curiosa ave tiene las alas cortas, y esto explica el que vuele poco. Al volar, lleva sus largas patas colgando. A pesar de vivir casi siempre oculta entre las cañas y juncos de las lagunas y caños de aguas tranquilas, nada poco, lo cual no es raro dada la configuración de sus patas que, en aguas estancadas, antes estorban que ayudan para el rápido nado.

La Parra Jacana construye sus nidos con trozos de caña y juncos entrelazados, a orillas del agua. Durante la época de la incubación y luego de nacidos los polluelos, la hembra permanece en el nido todo el día; aprovechando las som-



La Gallineta de Agua.

Por otra parte, los espolones que tiene de lado y lado, en las alas y cerca del nacimiento de las mismas, pudieran hacer pensar erradamente en cierta agresividad, por parte del macho al menos. Pero en realidad, la sola circunstancia de permanecer estos animalitos la mayor parte del tiempo amparados a la sombra de los juncos y malezas de los caños, nos hace pensar (aparte de lo ya anotado en el párrafo inmediatamente anterior) en que estos graciosos pájaros son un tanto tímidos y que solamente atacan cuando son molestados y acorralados por enemigos no muy poderosos. No deja de ser estímulo a estas pacíficas costumbres, el mismo hecho del excesivo desarrollo de los dedos que si por una parte facilitan grandemente a estas aves el procurarse sus alimentos, por otra entorpecen sus movimientos una vez que se ven obligados a abandonar la movable alfombra de juncos, en relación con otros animales cuyas patas están adaptadas a pisar sobre terreno firme o a facilitar la rapidez de los movimientos en el vuelo.

Los Tres Reyes Magos

LA amable tradición de la marcha de los Reyes Magos para asistir, poseídos de extraña ternura, al nacimiento del Niño Dios, ha cautivado siempre el interés de todas las generaciones desde el "gran momento" acaecido en Belén hasta la presente y positivista mitad del siglo XX.

A través de los siglos, en todas las literaturas, los Reyes Magos, su vasto recorrido y su providencial "adoración" han inspirado incontables comentarios. Lo amable de la tradición—oro, incienso y mirra—ha servido de tema para todas las posibles interpretaciones y conjeturas.

Sin embargo, en casi todas las circunstancias, un hálito de simpatía y veneración ha logrado circundar las gentiles siluetas de los tres Monarcas Orientales. Lo insigne de su amorosa aventura y la milagrosa aparición de la estrella que les guiara a través de la Arabia de los sarracenos y de las provincias idolátricas sometidas al Imperio de los Partos y de las llanuras del Eufrates y de los misteriosos montes de Ecbatana y de los terrenos pantanosos, donde alguna vez se alzaron Nínive y Babilonia, y asimismo de la amplitud extraordinaria de la Persia de los Sasánides, esa estrella, repito, que sirviera de fondo a tan glorioso recorrido, ha suscitado reiteradas controversias.

Y es que la ciencia experimental—particularmente cosmográfica o matemática se ha empeñado en someter la aparición del "inusitado" cuerpo sideral, a la inflexible verificación del cálculo. Inútil empeño el de los sabios en este caso concreto.

Lo *supranormal* queda siempre al margen de toda investigación retrospectiva. Ante lo que no alcanza nuestra mirada o nuestra perspicacia y tampoco, con ellas, los métodos modernos que se aplican a las especulaciones físicas, lo "abstracto"—por su rango especialísimo—no puede ser nunca expli-

cado convenientemente. Mas a pesar de esa condición de *sutilidad* señalada para la verificación del fenómeno increíble de la *estrella viajera*; hoy en día, en forma racional y lógica, el "Hayden Planetarium" del Museo Americano de Historia Natural de Nueva York ha terminado por señalar dos demostraciones objetivas que transcriben una posible y justa explicación. La primera expresa la circunstancia de que la estrella que "acompañara" a los Reyes hasta el Portal de Belén bien pudo ser una estrella nueva como frecuentemente acontece. La otra hipótesis subraya el hecho de que pudo tratarse de una conjunción de tres de los planetas más brillantes que a intervalos muy raros, se agrupan en una área muy pequeña, formando entonces un triángulo brillante en el firmamento. Y esta segunda tesis quedó avallada recientemente con el respaldo de una reiteración singular. Los científicos norteamericanos pudieron apreciar con toda claridad y en medio de la mayor sorpresa un fenómeno sin antecedentes hasta ese momento, igual o parecido, al que se sucediera el mismo año seis antes de Cristo, cuando Júpiter y Saturno realizaron toda una serie de conjunciones en la constelación de Piscis, para acrecentarse en Diciembre, mes en que se les uniera Marte y de esta forma, en su brillante proximidad, alcanzar la clara ruta del Este.

La ciencia pues hoy está acorde con el espíritu de la tradición. La estrella de Belén cumplió el cometido sublime que le fuera asignado por las profesías. Ya San Efreem, el poeta nacional de Siria, supo comentarlo en estilo inimitable: "las alturas de los cielos se conmovieron hondamente por el lenguaje de un astro, y aquel astro iba anunciando por los desiertos y por las poblaciones donde habitaran los hombres que el Redentor del Mundo acaba de nacer"...

Antonio REYES.





Grandes Caciques Aborígenes

LAS menciones que la tradición haya ofrecido referentes a Prepocunate son escasas. Se encuentra, sin embargo, su nombre estrechamente unido al del Cacique Paramacay y se sabe que le tocó actuar como a éste hacia el 1569, cuando la tierra venezolana fuera dividida en encomiendas entre los capitanes pobladores de mayor prestigio o personalidad.

Esta repartición realizada por Diego de Losada, como es sabido, no satisfizo a muchos de los Capitanes hispanos, en razón de que juzgaban que sus méritos y servicios debían ser premiados con mayor prodigalidad. Por otra parte, ciertas rivalidades de Losada con el vesánico Julián de Mendoza y asimismo con el temerario Rodríguez Suárez, habían detenido el ritmo rápido que en esos instantes llevaba la penetración en las regiones que con mayor ahinco defendieran los indios. Tal estado de cosas fué aprovechado por el cacique Prepocunate, quien una y varias veces dió buena prueba de su extrema belicosidad. Para ello contaba con fuerzas, escasas posiblemente en número, pero que lograban compensar esta deficiencia con la experiencia adquirida en el diario batallar. Se trataba de huestes aguerridas que en años anteriores habían servido bajo las órdenes del famoso Guarauguta, compañero del no menos célebre Catia. Una divisa de plumajes rojos les distinguía de otras legiones aborígenes menos decididas. La filiación de estas huestes era Aruaco o Arbaco, mas también militaban en sus filas algunos caribes del litoral, y en cuanto a Prepocunate, se aseguraba que su origen arrancaba de raíz guaraúna.

En puridad de verdad, esta mencionada "columna" que luciera en sus cabelleras las tonalidades de todos los rojos llegó a ser tomada muy en cuenta por los soldados de los jefes conquistadores, quienes veían en ella un constante peligro. El rojo era sinónimo de sangre, y efectivamente, en la lucha los indios de Prepocunate no escatimaban el derramarla con amplio espíritu de sacrificio. La orden que les dictara Prepocunate era cumplida sin esguinces ni pretextos para su ejecución.

Y a tanto llegó el ardor que pusieran aquellos indios en la contienda, que un Misionero al referirse a

ellos expresaba: "estos hombres de Prepocunate son efectivamente terribles. Nunca les ahita la sangre. Verdaderos demonios en las encrucijadas de los caminos dificultan mucho los movimientos de los españoles. Ayer nada menos un Capitán Sánchez que con cuarenta hombres pretendía, en cumplimiento de órdenes de Losada, allegarse hasta las tierras de Barlovento, encontró la muerte algo más allá de la Nueva Salamanca y con él sucumbieron casi todos los infantes, que no lograron encontrar clemencia de parte de aquellos hombres sanguinarios. Su jefe Prepocunate que luce como los hombres de su tribu una insignia roja debe ser reducido a prisión para que no cause tanto daño y exterminio. Es alto y según las referencias de un soldado que lograra escapar a la muerte, tiene una gran cicatriz en la frente y un cabello que le llega a la cintura. Férreo y hercúleo, maneja una especie de mandoble de singulares y gigantes proporciones. Su agilidad es extrema y remonta a los copos de los árboles más corpulentos con una rapidez de felino. Los hombres a su mando le profesan respeto y afecto, pero les temen a sus decisiones casi siempre arbitrarias. Le distingue de sus soldados, además de las características físicas enumeradas, la curiosidad de que en vez de plumaje rojo, en su pelo negrísimo y opulento, lleva caprichosamente sujeta una rosa de montaña que por entero le cubre la cabeza"....

Tal los conceptos que merecieran Prepocunate y sus temerarios indios. Pero la referencia misional se olvida de advertir los incontables agravios que esas tribus vinieran sufriendo de hombres tan carentes de escrúpulos como Mendoza y Carrizo. Dichos aventureros jamás tuvieron misericordia alguna para el indio que desgraciadamente cayera en su poder. Indefectiblemente éstos eran sometidos a las mayores torturas y después ejecutados en medio de las más vergon-

zosas burlas y sarcasmos. Y por ello quizá, Prepocunate no aceptaba ni pedía cuartel: procedía de idéntica manera a como se les trataba a ellos...

Pero resultó que un día fué apresado Prepocunate por algunos "infantes" al servicio de Mendoza. La sentencia podía anticiparse: escarnio y muerte. Los "festejos" por tratarse de un cacique de gran ascendiente entre los suyos, debían ser presenciados por todas las "autoridades" de los alrededores en una fecha convenientemente fijada. Mientras tanto, como si se tratara de una fiera, Prepocunate permanecía fuertemente amarrado a un árbol de dura consistencia. Mas, esa noche, cuando confiada durmiera la guardia de Mendoza, la poderosa contextura del Cacique logró romper los lazos que le aprisionaban todo el cuerpo y pudo salir sigilosamente del campamento. Y cuando el centinela, al sentir un apagado ruido de pisadas, no perdiera tiempo en llevar la novedad a sus superiores, junto al árbol que hasta allí sirviera de despiadado potro de tormento, se encontró solamente en el suelo, la gigante rosa de montaña con que adornara siempre su cabellera Prepocunate.

Manuel PERFILES.





Vista parcial de los primeros trabajos en Quiriquire, campamento primitivo de la Standard en Oriente. Abajo, parte del mismo campamento como se ve hoy.

El Progreso en Oriente

SI ponemos en juego toda nuestra imaginación y guiamos la parte intuitiva de la mente hacia la valorización en concreto de toda esa inmensa realidad que ha aportado al progreso nacional la industria del petróleo en el Oriente, obtendríamos conclusiones altamente notables en lo que se refiere a nuestra vida, de ayer y de hoy.

Sin fantasías de ningún género, y sin que el concepto, puramente verídico que lleva en sí este análisis quede malogrado por apreciaciones salidas del buen cálculo, queremos destacar hoy lo que a nuestro escaso entender forma parte de la gran obra, de la obra esencial y visible desde cualquier plano en que nos situemos, la obra del trabajo bajo la égida de los cuantiosos capitales de afuera.

Un rápido recorrido a todo lo largo y ancho del sector oriental del país nos dará una idea del desarrollo alcanzado consecuentemente por muchas de nuestras más vitales actividades.

Pueblos y comarcas enteras que resurgieron bajo el aliento precursor de la industria, robustecen en esta hora de prueba para la humanidad, el tesón y la fe con que el Gobierno Nacional se hace cargo de las necesidades y premisas de este gran solar de América.

Campos laboriosos que demuestran honrada satisfacción en sus principios descubre hoy el que visita la tierra venezolana. Fueron campos que el trabajo sembró y que hoy están rindiendo, dentro del gran conglomerado, la migaja

invalorable de una fé muy grande para el futuro. Desde "Santa Rita" en el Estado Falcón, hasta Capure, en Pedernales, del Territorio Delta Amacuro, todos esos campos corroboran el paso gigantesco del trabajo. Rincones donde la vida vibra al unísono con las potentes maquinarias; el esfuerzo del hombre levantando para el porvenir altares a la paz y a la prosperidad que son los más gratos atributos de la vida, y los únicos que señalan en fin los positivos enrumbamientos de una definitiva felicidad para los pueblos.

Sede es este grupo de nuevos rincones venezolanos, de una acción responsable y digna, que avanza gallardamente, sin tropiezos, a través de las regiones, pampa o





selva, canalizando corrientes bien-hechoras y dejando un rumor tras de sí de cantos nuevos arrancados por el brazo venezolano a todos los aspectos adelantados de la industria petrolera.

Allí, dentro del abrigo de esos campamentos viven los hombres que diariamente, lo mismo en las Oficinas que en los Talleres, lo mismo frente a las complicadas estructuraciones de los grandes y modernos equipos mecánicos que ante la pequeña mole del yunque cincelan, en brega grandiosa, los relieves inconfundibles de un mañana mejor, es decir, más consustancializado con el significado racial de las aspiraciones.

Millonadas de bolívares se han venido gastando en la estructuración tanto material como social de estos pueblos. Millonadas de bolívares sin cuyas exorbitantes sumas no hubiera sido posible el logro de un ambiente que es a la vez sano y cordial. Escuelas, clubs, campos de deportes, cines, comedores, mercados, parques, agua, alumbrado, cloacas y cuantos atributos reclaman para su vida la sociedad y la familia.

Como en la vieja conseja de la paloma, que después de hecha a semejanza, lo difícil es hacerla volar, existe en la circunstancia de hacer un pueblo un aspecto que siempre hemos considerado muy difícil, y ello es el hecho de imprimirle a aquella comunidad que empieza a la vida de sociedad, un alma y acaso también hasta una personalidad.

Pero, abarquemos ahora otros motivos, asaz trascendentales, de los muchos que forman la gran obra que en Venezuela ha aportado la industria petrolera en cuanto se refiere al progreso nacional.

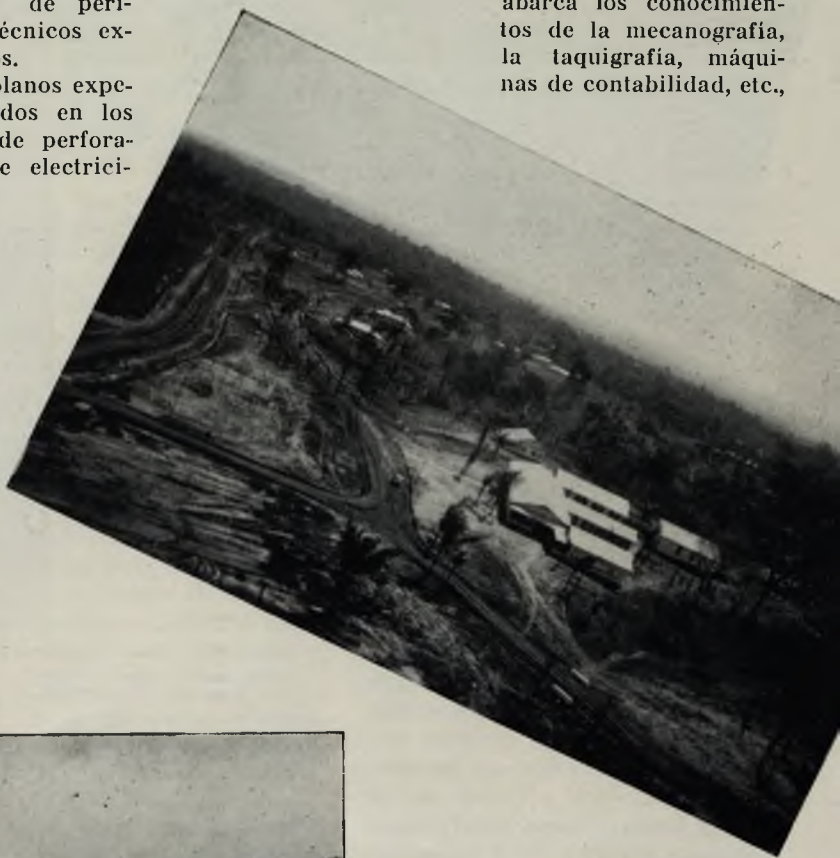
Démosle una ojeada al tópico Instrucción desde el punto de vista general. Hagamos de nuestro trabajador de 1915 una ligera comparación con el de 1941, y encontraremos que no resiste el parangón. El hombre especializado de hoy en día, gracias a la experiencia adquirida en los propios campos de las actividades industriales del petróleo, es, desde donde quiera observarse, el factor de más notoria significación en lo que a lo social se refiere.

En otras ediciones nos hemos ocupado gráficamente de este trascendental motivo, y no una sino muchas veces hemos presentado el brazo venezolano en prácticas bastante satisfactorias frente a instrumentos que anteriormente, dada la alta delicadeza de éstos, sólo eran expuestos al cuidado de peritos o técnicos extranjeros.

Venezolanos experimentados en los ramos de perforación, de electrici-

dad, de soldaduras, marinos y portuarios, construcción en general, mecánica y otros señalados adelantos, ejercen en la actualidad en el seno de estas actividades puestos de notable responsabilidad. Otros aspectos de la instrucción, como el de las Escuelas Primarias para Obreros, que en todos los campamentos se hallan establecidas, figuran entre las más importantes cooperaciones que al respecto ha prestado la empresa al Gobierno de la Nación, quien con celo extraordinario viene laborando por extinguir por medios y prácticas metodizadas todo rastro de analfabetismo en la conciencia del pueblo venezolano.

Escuelas de otra índole vienen funcionando también en cada distrito de la S. O. V; en éstas el empleado que así lo desee abarca los conocimientos de la mecanografía, la taquigrafía, máquinas de contabilidad, etc.,



Estas gráficas de Caripito, campo principal de la Standard en Oriente, muestran su desarrollo desde su principio hace más o menos una década, hasta la actualidad.





El uso de máquinas para llevar el control de los medidores, forma parte de la enseñanza.

estas clases. Cuando ocurren vacaciones por consecuencia de vacaciones o enfermedad, éstas son ocupadas por aprendices de este grupo.

Un plan similar ha sido desarrollado para los bomberos. Como quiera que la experiencia y la práctica tienen aquí mayor valor que la teoría de las clases, a los aprendices les es dado de una a dos semanas de entrenamiento práctico en las estaciones de bombas trabajando en guardia con los bomberos reguladores y sus aprendices.

Considerable interés ha sido demostrado por los empleados en este plan y los resultados han sido ampliamente favorables. En las primeras semanas, ha sido posible ofrecer prácticas de medidores a los asistentes de bomberos, y a tres obreros; práctica de oficina a dos medidores; y a dos obreros se les ha dado trabajo durante un mes en la estación de bombas.

Tres medidores del Gobierno Nacional han expresado sus deseos de atender a las clases y lo están haciendo así, cuando sus trabajos se lo permiten.

Ya en distintas ocasiones hemos tenido el gusto de informar a nuestros lectores sobre el progreso que se está logrando en lo relacionado con el entrenamiento conveniente de trabajadores venezolanos para que lleguen a convertirse en obreros especializados en diversas artes relacionadas con la industria

del petróleo, tales como la mecánica, la electricidad, la soldadura autógena, la perforación de pozos, navegación de marina mercante, etc., etc. Y no son pocos los venezolanos que en un tiempo relativamente corto han logrado, por la consagración al trabajo y al estudio a la vez colocarse en envidiable posición dentro de la industria. Por tales medios, no solamente han conseguido mejorar su condición actual, sino que han asegurado por medio de la propia capacitación para el trabajo, el porvenir de sus familias.

Un programa similar, como se ve por la relación hecha en párra-

Un grupo de estudiantes recibiendo enseñanza especial en el laboratorio.



Un alumno midiendo el contenido de un tanque.

fos anteriores, se desarrolla para la preparación de trabajadores venezolanos para desempeñar las tareas relacionadas con la medición y control de los grandes depósitos de almacenamiento de petróleo de nuestras empresas, y de las estaciones de bombeo de petróleo, por las cuales circulan continuamente miles de toneladas del precioso líquido.

Cuántos otros, también, en el curso de los últimos años, aprovechando las oportunidades que les han venido brindando nuestras empresas en los campos petroleros, han llegado a sacudir el pesado yugo de la ignorancia: han aprendido a leer, a escribir y a contar, y por tales medios han logrado adentrar sus miradas por hermosos horizontes antes completamente insospechados por ellos. Y nuestras empresas, que ven siempre con especialísima complacencia en sus obreros y empleados estos esfuerzos por el propio mejoramiento, no han desperdiciado las oportunidades que se han ido presentando para estimularles más y más, mejorándoles en el trabajo en cuanto ha sido posible.



Los Campeones Deportivos Venezolanos de 1941



Cristina Egui,
Campeona de
Tennis.

LOS Reyes Magos en su tradicional marcha se han adelantado este año para prodigarse en generosos regalos consignados al creciente deporte venezolano. Llenaron los zapatos y medias de imperecederos laureles nacionales y para coronarlo todo—a guisa de premio al esfuerzo perseverante,—nos presentaron un campeonato mundial.

En efecto, el año 1941 que precedió la llegada de los Reyes Magos fué uno de los más notables del deporte patrio. Todas las actividades atléticas culminaron en netas glorias. Se establecieron mejores *records*. Cuajaron muchos valores insospechados. El interés del público hacia las acciones olímpicas aumentó en grado superlativo. Y en resumen, la semilla atlética pudo al fin romper su tegumento sobre la aridez del surco.

La verdad es que 1941 había estado predestinado a resultar el tan esperado periodo de legitimación de virtudes atléticas. Un ligero recuento de las más sobresalientes jornadas nos da una clara idea de la realidad de los hechos.

La conquista gallarda del campeonato mundial de Base-Ball Amateur fué uno de los acontecimientos más extraordinarios del año. El famoso Estadio La Tropical de La Habana sirvió de marco para nuestras victorias. Allí se destacaron Daniel Canónico, José Antonio Casanova, Romero Petit, Jesús Ramos y Dalmiro Finol, cinco de los dieciocho héroes venezolanos que bajo la dirección técnica del "Pollo" Malpica y Joseito Rodríguez, y la tutela de Abelardo Raidi, lograron arrebatarse el galar-

dón a los dignos rivales cubanos que en esta oportunidad vieron destrozadas sus más caras aspiraciones. Fué un soberbio duelo peloteril. Frente a nuestros muchachos cayeron vencidos los equipos de Puerto Rico, El Salvador, México, Estados Unidos, Panamá y Nicaragua, además de Cuba. El único contraste sufrido fué a manos de los excelentes jugadores de la República Dominicana. La victoria final sirvió para que el contingente venezolano escribiera con caracteres indelebles una de las más brillantes páginas del deporte patrio, forjando al mismo tiempo una positiva conciencia deportiva nacional.

Aquí en la bella Venezuela, entretanto, sucedían brillantes eventos. En foot-ball, la poderosa oncená "Litoral-O. S. P." se tituló campeón de la división máxima. La victoria consagradora fué alcanzada tras pujantes campañas en las que intervinieron equipos plenos de coraje, técnica y voluntad. El forcejeo campeonil fué esencialmente dramático, si se quiere. La lucha violenta y pareja destacó al "Dos Caminos" como sub-campeón de tan firmes méritos como el "Litoral-O. S. P."

La temporada de ciclismo produjo esta vez la repetición de un milagro cuyo único protagonista hasta ahora había sido el sin rival Teodoro Capriles. Tocóle al sonriente y juvenil Víctor "Paticas" Fernández emular al gran maestro del pedal adjudicándose en dos semanas los campeonatos de velocidad y de fondo o resistencia. Fernández—producto legítimo del club "Diamante"—conquistó asimismo numerosos triunfos aislados durante la realización del itinerario oficial de carreras, y hoy día se destaca como uno de los pedalistas venezolanos de

mayor enjundia y vigor que jamás hayan igualado parcialmente el casi fantástico *record* de Capriles.

En Base-Ball de primera categoría surgió el "Venezuela" para acreditarse los honores máximos en reñida competencia con "Magallanes", "Vargas" y "Santa Marta". En la división Amateur clase "A", el "Princesa" se apoderó invicto del título campeonil a través de recias jornadas beisboles donde se puso de relieve el dominio de la redonda hasta el nivel de la casi perfección.

El campeonato de Tennis elevó al puesto supremo en las categorías masculina y femenina, respectivamente, a Ramón Rubio y la eterna campeona Cristina Egui, incomparables ambos en el manejo de la raqueta. A propósito de Tennis, la República Dominicana envió a Venezuela sus campeones individual y de dobles para una serie internacional durante el tercer trimestre del año último, la cual se celebró en las canchas del club social "La Florida". Los de la nación visitante pudieron comprobar la indiscutible valía de los jugadores nacionales del "deporte blanco", quienes vencieron en todos los partidos para darle a Venezuela una victoria más de amplios méritos.

Con respecto al atletismo, se puede decir que 1941 fué en efecto uno de sus mejores años. La profusión de *records* pulverizados llenarían incontables páginas de "El Farol". Los dos sexos de esta interesante rama del deporte respondieron plausiblemente a las exigencias de superación continua y gradual. El club "Unión"—de los gloriosos colores gualdinegros,—llegó a la meta superior en el último campeonato atlético efectuado en el Distrito Federal, por haber obtenido ma-

yoría de puntos gracias a una actuación colectiva e individual decididamente más efectiva que la de sus rivales inmediatos. Uno de sus valores, Carlos Márquez, resultó el atleta más destacado del año, en luchada rivalidad con Herman Ettegui, del mismo equipo unionista: Márquez se impuso en las distancias largas y Ettegui no encontró émulo en las carreras de velocidad. El magnífico conjunto "San Bernardino" le llegó "pisándole los talones" al "Unión", pero hubo de contentarse con el sub-campeonato, pese a que en sus filas militan la flor y nata de nuestro atletismo.

El basket-ball celebró su acostumbrado campeonato el año pasado con el mismo entusiasmo que desplegara en ocasiones anteriores, no obstante la fría indiferencia del público. Y el "Beverly Hills", demostrando su fibra de incomparable valorización campeonil, describió una asombrosa trayectoria de triunfos sin derrotas para situarse al lado de los demás gloriosos conjuntos titulares que nos han servido de tema en el presente artículo.

La historia del boxeo nacional se enriqueció asimismo con la aparición en la categoría pluma del pegador más recio y demoledor que haya actuado jamás en los cuadriláteros venezolanos. Oscar Calles es, en realidad, un púgil de admirable envergadura cuyos triunfos recientes lo han llevado ante los ojos de los aficionados conscientes como un valor de calibre internacional. La ascensión de Calles hasta el sitio de la idolatría popular fué marcada con la simultánea caída—tamizada en fiero combate,—del otrora admirado Simón Chávez,



Víctor "Paticas"
Fernández, Cam-
peón Doble de
Ciclismo.

índice meritorio en los anales deportivos venezolanos.

Con todo, el año 1941 fué uno de los más gloriosos del deporte venezolano. La galería de campeones está repleta. Predominan glorias imperecederas, épicas. Estamos seguros de que las conquistas atléticas de 1942 han de ser aún más fructuosas y notables.

Franklin E. Whaite.

Litoral - O. S. P., Campeones Nacionales de Balompié.



Campeones Mundiales Base-Ball Amateur.



Campeones invictos de Basket-Ball.





Seguridad Primero

"En ningún punto de las relaciones entre la industria y el trabajador, los intereses son más comunes o afines que en la prevención de accidentes, donde tanto éste como aquélla tienen siempre algo que ganar mediante una mutua y honrada colaboración".

LA protección de las manos es difícil, porque las manos no se pueden proteger como los pies, los ojos o la cabeza. Un pie, por ejemplo, está bien dentro de un zapato de seguridad con puntera de acero, pero una mano no está bien dentro de un guante con dedos de metal, porque la mano necesita de la flexión y de la extensión normal de los dedos para la libertad de los movimientos y para el debido funcionamiento y adaptación a las diversas clases de trabajo. Pero la protección de las manos es necesaria, porque los peligros que tienen son numerosos, porque sus accidentes son frecuentes; y las manos, con sus dedos completos, son las herramientas más útiles y más valiosas: las necesita el trabajador para ganarse su pan; la industria las necesita para mover su maquinaria.

Naturalmente que el perfeccionamiento de los métodos de trabajo y la mecanización de las operaciones ha disminuído o eliminado muchos de los riesgos o peligros de las manos y los dedos, especialmente en el manejo de materiales, donde esta clase de accidentes es más frecuente. Pero en la industria hay todavía muchos trabajos puramente manuales; y, de una manera general, puede decirse, que prácticamente las manos y los dedos son las herramientas principales o las herramientas auxiliares indispensables para realizar toda clase de labor. Tal es la intervención de las manos y los dedos en las operaciones de la industria y tal es su exposición al peligro, que de cada tres accidentes que ocurren, dos corresponden a las manos y los dedos.

La protección de las manos y los dedos contra los golpes, compresiones, o machacamientos no es práctica con ninguna clase de guantes. En las máquinas aumentan el peligro y la posibilidad para los accidentes y han sido la causa de muchos dedos mochos, de muchas manos amputadas, de muchas vidas perdidas. Pero los guantes proveen una valiosa forma de protección contra otros peligros de la industria.



El uso de los guantes hubiera impedido este lamentable accidente.

Las siguientes son algunas de las operaciones o trabajos donde los guantes son de una ayuda importantísima para la seguridad o protección de las manos y los dedos:

- 1 Manejo de materiales ásperos o cortantes.
- 2 Manejo de materiales calientes.
- 3 Manejo de madera creosotada o envenenada.
- 4 Manejo de madera que puede soltar astillas.
- 5 Trabajo con substancias cáusticas, corrosivas o irritantes.
- 6 Trabajo con equipos eléctricos.
- 7 Trabajo con mecates y cables de alambre.
- 8 Trabajo de soldadura.

La industria tiene guantes adecuados para estas operaciones y los suministra gratis a los trabajadores que emplea en ellas, y el deber de esos trabajadores es el de cuidarlos y usarlos en los casos indicados para la seguridad de sus manos y sus dedos.

Ahora contra los golpes, compresiones, machacamientos o trituraciones y contra los otros peligros que no pueden evitarse

Un descuido momentáneo trajo esta irreparable pérdida.

con el uso de guantes de cuero, lona, goma, asbesto u otro material, todo trabajador debe hacer de su cuidado, de su atención, de su precaución y de las siguientes reglas de seguridad que le ofrece la industria, los guantes ideales para proteger sus manos y sus dedos:

- 1 Cuando trabaje en máquinas no use nunca guantes.
- 2 Antes de empezar a trabajar en cualquier máquina, asegúrese primero si los protectores están en su lugar.
- 3 No aceite o repare ninguna máquina en movimiento, a menos que sea absolutamente necesario y no ofrezca ningún peligro.
- 4 Nunca limpie con sus manos los desperdicios o partículas de las máquinas, use siempre un escobillón.
- 5 No trate de parar una máquina con sus manos, hágalo por medio del interruptor o de la palanca o freno.
- 6 No haga de sus manos un soporte o apoyo de los objetos que vaya a componer o a reparar, busque un soporte de hierro o de madera.
- 7 Cuando vaya a serruchar comience el corte debidamente, porque ese es el momento más fácil para que el serrucho salte y le coja un dedo.
- 8 Cuando haya trabajado en aceite o grasa, lávese bien las manos.

Las manos y los dedos son indispensables para el trabajador. Las manos y los dedos son irremplazables en la industria. Por lo tanto, ésta y aquél deben unirse para cooperar y asegurar la protección que las manos y los dedos necesitan en el trabajo.

J. B. Marín.





La Higiene: Base de Nuestra Salud

CADA año nos da la naturaleza un ejemplo muy beneficioso sobre la limpieza. Todos los elementos: sol, viento, lluvia, se combinan para purificar el aire, quitar la suciedad a las corrientes de agua, limpiar toda la tierra. Vienen entonces limpias, nuevas y frescas hierbas y hojas y flores, a hermostrar el paisaje. Todos los animales, pájaros, bestias, etc., se desprenden de sus suciedades. En el tiempo en que el hombre vivía en estado salvaje, si la naturaleza no le limpiaba los alrededores de donde vivía, se mudaba para una área nueva y limpia. La actual manera de vivir, hace que ahora esto sea imposible de realizar. Por lo consiguiente, es necesario que nosotros limpiemos nuestros propios alrededores, de manera que estén habitables y nos permitan seguir viviendo en la misma localidad.

Regularmente las personas son como el camaleón, en lo que se relaciona con sus alrededores: si viven con éstos sucios e inmundos, sus hábitos y actitud mental serán de igual naturaleza a ellos; si viven en lugares limpios y alegres, reaccionan inmediatamente y se destacan en una condición mucho mejor. Hay expresiones populares muy gráficas: "Viven como marranos", "Este lugar parece un chiquero".

Ahora, si un marrano vive en la inmundicia es porque el hombre lo levanta y lo mantiene así; si se le dejara seguir su inclinación y viviera en lugares limpios, sería un animal limpio.

Levante usted su familia en el sucio y en la inmundicia, y los que sobrevivan seguirán viviendo en el sucio y la inmundicia. Fabrique su casa no para un día, sino para las generaciones que vienen. Un día, un mes o un año, es algo infinitesimal para los niños de las generaciones que pueden surgir de una familia. Enséñeles a ser limpios, a vivir en lugares limpios y a aborrecer todo lo inundo.

El sucio y la inmundicia engendran la enfermedad y hacen disminuir la vitalidad. Mantenga su casa y sus alrededores limpios, asegurando así buena salud y bienestar, pues al estar aquéllos puercos, alimentan y dan alojamiento a moscas, insectos y sabandijas de todas clases. Muchos individuos se lamentan de su mala suerte porque varios miembros de su familia se mantienen enfermos. A menudo, al hacerse una investigación, se encuentra que estas enfermedades son el resultado del descuido de pequeñas condiciones sanitarias. Una lata, una botella u otro receptáculo



Extermínalas; son su peor enemigo.

táculo tirado descuidadamente en el patio, pueden ser un semillero de moscas y mosquitos causando así muchos sufrimientos y pérdida de tiempo y de dinero. Las puertas y ventanas, sin tela metálica, pueden asimismo resultar desastrosas. Ayúdese usted mismo y no tendrá que quejarse de mala suerte.

Si usted fuera por casualidad uno de esos individuos a quienes les gusta vivir en la suciedad, sería bueno que tuviera un poco de caridad por sus prójimos, pues las sabandijas y microbios que viven por causa de su pereza y su descuido, no se quedan con usted, sino que demasiado a menudo lo abandonan y se van a visitar a algún vecino para infectarlo y hacerlo sufrir, todo por aquella pereza y descuido.

Siga las siguientes reglas y verá el buen resultado:

1.—Limpie la casa con jabón y agua. Quite todo el sucio de las grietas y los rincones. El polvo no solamente es feo a la vista; es también propicio a muchas y variadas clases de microbios.

2.—Mantenga la yerba bien cortada, a bastante separación de la casa, pues los mosquitos e insectos prosperan en ella.

3.—Mantenga los desperdicios y la basura en sus correspondientes receptáculos y hágalos botar constantemente.

4.—Mantenga la tubería interna en buenas condiciones.

5.—Mantenga los excusados limpios y a prueba de moscas; éstas prosperan en la inmundicia y visitan su casa.

6.—Inspeccione la tela metálica de las ventanas y puertas de su casa para reparar prontamente los huecos y las roturas. Esto es un excelente seguro contra las enfermedades transmitidas por insectos.

7.—Si usted tiene gallineros, etc., manténgalos tan limpios como su casa. Si no lo hace así, una colonia de habitantes indeseables, tales como moscas, ratones, piojos, etc., crecerán allí y se pasarán para su casa. Las moscas no pueden prosperar a menos que tengan acceso a las inmundicias. Enjambres de ellas alrededor de una casa, avisan con sus zumbidos que hay basura cerca, aunque la sala esté completamente limpia.

8.—No tire papeles o desperdicios en las calles, no solamente porque es desagradable a la vista y dañino al mismo tiempo, sino también por los gastos que ocasiona el recogerlos.

9.—No escupa en las aceras, ni en los autobuses, teatros e iglesias. Pocas horas después, el polvo de sus esputos puede infectar al niño o la esposa de alguien, quizás a los de usted mismo.

10.—Limpie siempre. —Empiece hoy.—Mañana puede ser demasiado tarde.

El Buque Tanque "Maturinés"

CONSIDERAMOS esta ocasión propicia para dedicar algunas líneas al Buque-Tanque "Maturinés", pues merece tal distinción ya que en los actuales momentos es el barco de mayor tonelaje que bajo el pabellón nacional navega en aguas venezolanas.

En el año de 1918 los famosos astilleros de la Bethlehem Steamship Building Corporation Ltd. cumplieron la dura y complicada tarea de llevar a feliz término la construcción de la Nave en referencia, la cual ostentando el nombre de EX. O. T. WARING comenzó ese mismo año a prestar sus servicios como una unidad más de la gran flota petrolera de que dispone la Standard Oil Company of New Jersey en los Estados Unidos de Norte América.

La Standard Oil Company of Venezuela aumentó su flota en el mes de agosto de 1935 al comprar a la Standard of New Jersey el susodicho buque, que fué traído a Venezuela en septiembre del mismo año siendo registrado en Güiria, Estado Sucre, bajo el nombre de "Maturinés". Para la realización de tal procedimiento fueron cumplidos debidamente todos los requisitos legales impuestos por la Ley de la materia.

Sin pérdida de tiempo el "Maturinés" comenzó a prestar sus servicios en Venezuela. La Compañía le asignó un servicio regular de



El "Maturinés" en el Puerto de Caripito.

Caripito a Güiria en el cual se ocupa hasta la fecha de trasbordar el balance de la carga a los buques-tanques llegados del extranjero que, debido a lo limitado del calado en la Barra de Maturín no les es posible tomar su cargamento completo en los muelles de Caripito, trasbordos éstos que ya con sobrada maestría se efectúan en los muelles flotantes de Güiria. También acostumbra el "Maturinés" hacer viajes ocasionales a Pedernales de donde trasborda petróleo crudo a

los tanques instalados en Güiria, y a Aruba adonde lleva también petróleo, pero en esta oportunidad lo toma en los muelles de Caripito.

Las dimensiones que acusa el buque-tanque "Maturinés" son las siguientes: (en términos marinos), eslora 131 metros, manga 16,5 metros, puntal 10,5 metros, calado máximo 27 piés y capacidad 60.000 barriles distribuidos en diferentes tanques que permiten el transporte de distintos productos a un mismo tiempo, tales como Aceite Combustible de varios tipos, Aceite de Ignición, Petróleo crudo y otros más. Su tripulación se compone de 37 miembros, todos venezolanos a excepción de uno solo. La Nave está cuidadosamente dotada de todos los requisitos legales que ordena la Ley del Trabajo, siendo en este caso su personal suficiente para poder atender holgadamente a las diferentes guardias requeridas.

También está equipado el "Maturinés" con un potente radiotransmisor, el cual especialmente se utiliza cuando el barco sale de viaje para el exterior; para este caso la Empresa usa los servicios técnicos de un radio-operador venezolano.

Una vez al año el "Maturinés" es llevado a los Estados Unidos donde es sometido a una limpieza o reparación general; para este largo viaje no se altera en lo más mínimo la tripulación: los mismos venezolanos son los encomendados

La tripulación completa del "Buque-Tanque Maturinés". — Frente, de izquierda a derecha: Víctor Paz, Estanislao Caraballo, Florentino Cedeño, Ramón Alvarez, Tomás Lugo, Alberto Guerra, Pedro Ortiz V., Rosauro García, Lorenzo Villalba y Agustín Lugo. — Centro, de izquierda a derecha: Aristides Santamaría, Santos Rodríguez, Antonio Salazar, Belén Martínez, JULIO C. CASAS (capitán), Ludovico Delsin, Jesús Nuñez y Gerardo de Urquijo. — Detrás, de izquierda a derecha: César Roble, Raimundo Velásquez, Gervacio Millán, Ramón González, José Rondón, Cástulo Mata, Acacio Leiva, Francisco León, Antonio Rodríguez, Francisco Aguilera, Santiago Marín, Alberto Espinoza, Luis Rodríguez, Julio Rodríguez, Rodrigo Leiva, Julián Lezama y Angel C. Pacheco.





Pablo E. Hurtado.



David A. Valera B.

Gilberto J. Ríos.

Marinos Venezolanos

ES motivo de especial complacencia el poder anunciar que la Lago Petroleum Corporation ha acogido como aprendices en los buques tanques que tiene a su servicio tres estudiantes de la Escuela Náutica "Capitán de Fragata Felipe Baptista", que funciona en Maracaibo, y quienes acaban de obtener el título de "Segundo Piloto de la Marina Mercante". En esta forma a estos nuevos pilotos les está permitido disfrutar de especialísimas facilidades para completar la fase práctica de su entrenamiento profesional.

Al mismo tiempo nuestras empresas han venido cooperando con la Escuela Náutica "Capitán de Fragata Felipe Baptista" en el entrenamiento de estos jóvenes, al brindarles facilidades para hacer los viajes en buques-tanques al servicio de las Empresas, durante el periodo de estudios. Y de igual manera coopera la Compañía, en el caso de varios otros estudiantes inscritos en la mencionada e importante escuela. De esta manera, se vienen formando competentes marinos venezolanos, que poco a poco irán tomando mayor y más importante parte en el servicio marítimo de las empresas petroleras que funcionan en el país.

Damos de seguida una breve biografía de los tres nuevos marinos que hoy prestan sus servicios a la Lago Petroleum Corporation.

Pablo E. Hurtado.—Nació en Adicora, Estado Falcón, en 30 de junio de 1921. Cursó instrucción primaria en Adicora, y en 1936 ingresó al Instituto "Luis Espelozin" en la ciudad de Coro, completando

sus estudios de Primaria Superior en 1938. Hijo de un marino de las costas de Falcón, no es extraño que se inclinase al arte de la navegación; y que tal inclinación le llevase a inscribirse en la Escuela Náutica ya mencionada, donde ingresó en los primeros días de enero de 1940. Se presentó a exámenes en Maiquetía el 25 de agosto de 1941, obteniendo, con muy satisfactoria calificación, el título de Segundo Piloto de la Marina Mercante.

David A. Valera Bello.—Este joven ingresó a la Escuela Náutica "Capitán de Fragata Felipe Baptista" el 1º de mayo de 1939. Después de dedicar 14 meses a estudios preliminares en la Escuela, en tierra, pasó 12½ meses abordo de buques petroleros y mercantes.

Gilberto J. Ríos.—A la edad de 15 años (Mayo de 1939), cuando se abría en Maracaibo la Escuela Náutica tantas veces mencionada, ingresó a este instituto el joven Ríos, y hechos los estudios reglamentarios, obtuvo el título de Segundo Piloto de Marina Mercante en 25 de agosto de 1941, no sin antes haber pasado varios meses abordo de diversos buques petroleros y mercantes. Y en la actualidad, empleado por la Lago Petroleum Corporation, como ya dijimos, continúa sus estudios y entrenamiento en el servicio activo.

"El Farol" hace votos por la prosperidad de estos jóvenes venezolanos en el ejercicio de su profesión náutica, y especialmente porque logren mucho progreso al servicio de las empresas "Esso", como es de esperarse dadas las bue-

nas oportunidades que se les han brindado y lo bien que ellos han venido aprovechándolas para el propio adelanto y capacitación.

La marina mercante ha sido siempre un factor de trascendental importancia en la vida de los pueblos. Aquellas naciones que con mayor empeño se han dedicado a la navegación, han logrado, a través de todas las edades, preponderancia, renombre y riqueza. Y aún hoy día, cuando la vida de los pueblos se ha hecho mucho más compleja, cuando las industrias manufactureras y actividades de muy diversas especies han adquirido significación cada vez mayor en todos los países, la navegación sigue siendo factor de primer orden.

Nosotros, en una situación geográfica privilegiada, con una extensísima línea de costas, y grandes vías interiores de navegación, estamos de hecho obligados por la misma naturaleza a dedicar muy especial empeño a la navegación. En estos últimos tiempos, al amparo de un esfuerzo general de la Nación por el resurgimiento de todas las actividades creadoras, también se ha hecho notable el movimiento hacia la sistematización de las artes del mar: la pesquería y la marina mercante. Podríamos, pues, decir, para concluir, que en nuestras costas resurge con fresco vigor el adelanto de una Nación que está alerta y marchando al paso rápido de los nuevos tiempos; y son jóvenes como aquellos de quienes nos ocupamos hoy, los que formarán parte importante de este movimiento progresista.

e sus Ideas



ner visión" es simplemente el estudio retrospectivo unido al valor y al conocimiento lúcido de lo que acontece a diario en nuestro medio ambiente. Contados son los grandes planes de acción que se hayan jamás formulado que no estuviesen fundados en las sólidas bases de la experiencia.

Mirando así las cosas, aunque nuestro análisis no arroje saldo muy favorable en dirección al mejoramiento, sin embargo puede ser portador de una satisfacción espiritual sin límites al revelar que hemos vivido y trabajado y dado el máximo de rendimiento en la labor que nos corresponde como parte del orden universal. Basta esta satisfacción para darnos valor y visión al trazar el curso que hemos de seguir durante el año que comienza.

Y aquí es donde está la parte difícil de la empresa: trazar el curso.

En nuestro trabajo es importante la preparación de un plan que debe seguirse. Es verdad que cada uno de nosotros tiene que desarrollar un plan diferente, de acuerdo con las circunstancias individuales que rigen nuestra vida. Sin embargo, hay ciertas normas que gobiernan los planes materiales de todos nosotros.

Una mirada detenida al panorama que dejamos atrás en 1941, sacándole provecho a lo útil; y una mirada visionaria hacia el futuro, utilizando lo bueno y descartando lo malo, deberían, en conjunto, constituir nuestro plan completo para 1942.

Amonedar las ideas, es decir, convertir éstas en dinero, debe ser uno de los propósitos para este nuevo año. La persistencia en esta intención da un resultado sorprendente, pues el cerebro se acostumbra a pensar por sí solo en la investigación relativa a mejoras respecto de lo que se agita alrededor de uno, y ello no quita tiempo ni aparta el pensamiento del trabajo.

La tendencia hacia el perfeccionamiento de las cosas, se convierte en hábito, y la idea salta cuando menos se piensa, modificadora de otras ideas antiguas, buenas, pero susceptibles de perfeccionamiento.

CADA año que pasa deja en el pensamiento de cada uno de nosotros la tarea de pasar revista retrospectiva a nuestros actos. Para algunos es causa de no poco remordimiento el hacer un análisis honrado de su manera de proceder; pero para otros, felizmente en mayoría, la tarea es por demás grata y de un sólo significado: progreso.

Sea cual fuere el resultado, si la auto-confesión se hace honradamente, debería servir para tratar de equilibrar lo positivo y negativo del análisis.

Para algunos, el hecho de que ha transcurrido otro año, puede encerrar cierto temor el pensar que se han acercado un poco más al fin de la existencia; para otros, los doce meses que han transcurrido representan un paso más hacia la madurez, hacia el logro de ambiciones, hacia mayor felicidad. Para todos debiera significar la realización de progresos maravillosos hacia mayor sabiduría, mayor ejercicio espiritual, mayor oportunidad para gozar amplia y plenamente de la vida.

Si ha aumentado nuestra apreciación de la vida durante 1941, entonces ha aumentado nuestra capacidad para escoger mejor sendero en el panorama que nos presenta 1942. Precisamente es esta apreciación la derivación de mayor utilidad que sacamos de nuestro auto-análisis, tanto el material como el moral.

La mirada retrospectiva, la agrupación de lo pasado en un sólo cuadro mental, nos hace aprender una buena lección. Todo hombre que posee gran visión ha derivado provecho material de un análisis al pasado. Lo que llamamos "te-

—El avaro sufre más que nadie cuando se le va una pieza de cobre de la mano. Por ello en su pecado está su penitencia.

—Ante la mujer sincera descúbrete siempre con admiración, pero ante la mujer simuladora descúbrete también, pero descúbrete con prevención.

—Desconfía de aquel que exagera los elogios para tu persona. En ese camino para apreciar tus verdaderas aptitudes el mejor juez debes ser tú mismo y así te será fácil juzgar lo que haya de "ficción" interesada en los fines panegiristas.

—Vale más ser imprudente que ser mentiroso.

—El mentiroso de oficio no puede tener respaldo moral.

—La mentira muchas veces es la iniciación de pecados mayores.

—La mujer mentirosa es doblemente simuladora. Engaña, y por último se engaña ella misma.

—El ambicioso es como el mar, que nunca se cansa de recibir ríos. Y él tampoco se sacia de dinero.

—La ambición no engendra nobles sentimientos.

—El sentimental siempre es capaz de realizar un acto generoso. El práctico busca siempre el interés.

—Entre un hombre de sentido utilitario y un hombre capaz de emocionarse, prefiere siempre al segundo.

—El hombre práctico tiene siempre algo de ave de rapiña.

—La bondad y la tolerancia son virtudes que respaldan la superación espiritual.

—Presume la buena fé de aquel que nunca te ha engañado. Pero duda de quien cometió con alguien una falsedad.

—Si compras algo no te lamentes después de adquirirlo. Porque si así procedieras te calificarían con justicia de imprevivo.

Raimundo LULIO.

(Versión del árabe).



Hemos recibido en esta redacción, editado por el Ministerio de Agricultura y Cria, (Dirección de Ganadería), el Boletín Mensual que comprende sus actividades en el lapso señalado. Se trata del número 1 de esa publicación de suyo interesante, pues enfoca importantes aspectos de tan trascendental riqueza nacional. En la publicación que ahora comentamos precedida por un editorial escrito con hondo conocimiento de tan vital materia, se destacan en forma de índice, documentos objetivos de fácil interpretación y verificación para los duchos en esos empeños y también para aquellas personas que sólo poseen un conocimiento general de las actividades pecuarias.

"La Interna Armonía" es el título de un volumen de versos que acaba de ofrecer a la consideración de la crítica el poeta Tomás Guillermo Barrios. Una serie de hermosos poemas, precedidos de un pórtico, forman el conjunto de la lírica obra. Sin duda, existen en la citada obra claros aciertos tanto en lo referido a la inspiración como a la delicada forma en que el verso queda presentado. Las rimas se suceden, expresivas, fáciles, sugerentes, y por ello nos congratulamos sinceramente con su autor.

Acusamos recibo del último número de "Venezuela Misionera", correspondiente al mes de Diciembre pasado. Dicha publicación de suyo importante puesto que aborda los esfuerzos que noblemente vienen realizando las "Misiones" en el extenso territorio de la Guayana y otras regiones apartadas, se halla dedicada a las "Bodas de Oro Franciscanas".

Un selecto e intenso material ilustrativo informa el texto de tan dilatada publicación.

En nuestro poder se halla la última entrega de la "Revista de Derecho y Legislación" correspondiente a los números 366 y 367, fundada desde hace largo tiempo y dirigida desde entonces por el notable jurista Dr. Alejandro Pietri. Dicha publicación viene integrada por un selecto material que abarca muy importantes ramas del Derecho y asimismo lo selecto de las firmas que aparecen como colaboraciones del referido número aumentan el interés de la prenombrada Revista.

El Instituto "Ecuatoriano-Venezolano de Cultura" acaba de ofrecer a la consideración de la América de habla española, en sus ya periódicas apariciones, un trabajo de honda significación para Venezuela. Su denominación lo indica claramente: "Motivos Venezolanos". El autor del prólogo es el notable escritor y diplomático venezolano Dr. V. M. Pérez Perozo, quien con estilo ágil y precisión de concepto enfoca vastos aspectos de la labor intelectual que han realizado algunos hijos de nuestra patria. Agradecemos el envío.

El Buque Tanque...

(Viene de la pág. 20).

a conducir el buque desde nuestras aguas hasta las aguas norteanas.

Desde el año de 1935 a 1940 los datos estadísticos nos demuestran que durante ese periodo los tanques de que dispone el "Maturinés" han transportado en Venezuela la estimable cantidad de 16.939,938 barriles de Petróleo Crudo y otros Aceites Combustibles.

"El Farol" se complace en poder hoy dedicar deferentemente esta reseña a la actual tripulación del buque-tanque "Maturinés", y lo hace de manera muy especial con la oficialidad y el cuerpo de ingenieros, departamentos éstos que en su mayoría están compuestos por viejos trabajadores que la Compañía ha ascendido desde simples marineros a los puestos de responsabilidad que hoy ocupan, premiando de esta manera el meritorio comportamiento de cada uno, junto con la seguridad y competencia conque han venido desarrollando los diferentes trabajos a que han sido sometidos a prueba.

A. A. F.

Caripito, diciembre de 1941.

Concurso Fotográfico "ESSO"

Plácenos anunciar que hemos resuelto abrir un concurso fotográfico para nuestros lectores y amigos, cuya duración será de tres meses a contar desde el 1º de enero corriente, y el cual se cerrará en nuestras oficinas el día 31 de marzo de este año.

Será aceptable cualquier tema de interés general, apto para publicación en una revista tal como "El Farol"; es decir, paisajes, edificios, vistas panorámicas, animales, etc., etc. Pero debe, desde luego, ser un tema venezolano. No se aceptarán para el concurso fotografías de individuos o grupos. Todas las fotografías que se sometan, deben tener al respaldo el nombre y dirección del autor, claramente escritos, y la descripción necesaria del tema de la fotografía; y cuando la descripción sea innecesaria, la situación o lugar donde fué tomada la fotografía. No serán aceptadas para este concurso, fotografías de tamaño menor de 6 x 9 centímetros; y las que se envían deben tener siempre acabado brillante.

Para el otorgamiento de premios, será nombrado un jurado especial, por la dirección de "El Farol". Se adjudicarán tres premios así:

Un primer premio de Bs. 100
Un segundo premio de " 50
Un tercer premio de " 25

Los autores de todas las otras fotografías que sean sometidas durante el concurso, y que la Revista publique, serán recompensados con la suma de Bs. 10 por fotografía.

Las personas a quienes les sean adjudicadas premios, deberán enviarnos, a nuestra solicitud, los negativos correspondientes a las fotografías, los cuales serán utilizados para las necesarias ampliaciones.

Esperamos que este concurso será del agrado de nuestros lectores, y que todos ellos cooperarán con nosotros para el mayor éxito de este esfuerzo que hacemos en pro del arte fotográfico venezolano. Toda correspondencia relacionada con este concurso debe ser dirigida así: Dirección de "El Farol"—Apartado 889—Caracas.

GRANJAS AGRICOLAS

Corresponde a todos los agricultores del país cooperar en la producción de todos aquellos artículos de primera necesidad, obtenibles por medio de la agricultura. A este respecto, son de máxima utilidad las granjas agrícolas, y en su incremento debe contarse con una labor que si no viene a resultar unánime, si constituya la expresión de una suma crecida de voluntades puestas al servicio de una tarea que está llamada, no sólo a allanar dificultades de primer orden en la economía doméstica, sino además, a evitar la presencia de problemas que de otra manera, podrían llegar a constituir nuevos factores interpuestos para la mejor marcha del país en días de prueba, como indudablemente son los actuales y habrán de ser los venideros.—*El Universal*.

NUESTRA NAVEGACION FLUVIAL

Hace pocos días nos referimos a la necesidad de aumentar las unidades de transporte marítimo, no sólo por medio de la adquisición de barcos por las empresas navieras del país, sino propendiendo a facilitarle estabilidad económica a las firmas extranjeras que desean establecer conexiones regulares con los buques de que disponen entre los puertos venezolanos y los de ultramar. Señalamos el hecho concreto de que contra esa tendencia, que a todas luces facilitaría el transporte de las toneladas de mercaderías que importamos mensualmente, se oponen intereses creados que han puesto en juego fuerzas poderosísimas para dominar un enorme porcentaje de la carga que se moviliza entre Venezuela y el exterior, y viceversa. Los intentos de una compañía naviera, ajena a ese círculo dominante, por establecer tarifas más bajas y hacer escalas regulares en los puertos nacionales, han fracasado. Desgraciadamente para el comercio y la industria del país, y para los consumidores en general quienes en última instancia pagan aumentos en las tarifas, los propósitos de liberalizar los fletes no han tenido éxito y predomina la voz cantante de las organizaciones adscritas a la llamada Conferencia Marítima del Caribe. Está, pues, en el interés del comercio, del gobierno y del pueblo en general propender al establecimiento de nuevas líneas de transporte ultramarino que con su concurrencia como posibles competidores sean factores de abaratamiento en los fletes.—*La Esfera*.



Reproducción sin comentarios de algunos párrafos de recientes ediciones de la Prensa del País.

CULTIVO DE LA TIERRA

Se encuentra entre nosotros la Misión Técnica del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, que viene al país con el propósito de realizar estudios para la organización de un plan destinado a la conservación de los suelos, la defensa de los recursos hidrográficos y la utilización racional de las tierras con vista a su mejor y más eficaz explotación.

Como decíamos en nota editorial reciente, la llegada de dicha Misión reviste gran trascendencia, por cuanto su colaboración será de positiva utilidad para el Gobierno Nacional, ya que permitirá al Despacho del ramo imprimirle una cabal orientación a las actividades tendientes a la intensificación y modernización de nuestra depauperada agricultura.—*Ahora*.

POSICION INTERNACIONAL DE VENEZUELA

El Presidente Medina Angarita ha respondido a la solicitud, que, por conducto nuestro, le hiciera la U. P., de unas declaraciones suyas para el diario "The Sun", que comenzó a publicarse en Chicago, con las siguientes palabras: "El nacimiento de un diario, que, como "The Sun" va a estar al servicio de los intereses y los principios interamericanos, tiene que ser grato a todos los que pensamos que un verdadero espíritu de cooperación es la mejor garantía de la seguridad, la libertad y el progreso de las naciones de las tres Américas".

El Primer Mandatario con estas declaraciones se mantiene en la línea de conducta, claramente expresada por nuestro Gobierno, desde que estalló el actual conflicto: Venezuela está al lado de sus hermanas del Continente, para contribuir decididamente a la salvaguardia de nuestros principios democráticos, a la seguridad e inviolabilidad de cualquiera nación americana que sea agredida por cualquier país de fuera del Continente, y a la defensa en general, del Nuevo Hemisferio.—*El Tiempo*.

INMIGRACION

Las discusiones en torno al problema de la inmigración se han multiplicado en estos últimos días. Discusiones prácticas o bizantinas, no resuelven el problema, pero éste es práctico y no goza de la sencillez que algunos pretenden darle. Fácil es decir: traigamos inmigrantes, no tan fácil lograr buenos inmigrantes.

Se ha hablado de la inmigración espontánea, se ha dicho mucho acerca de la inmigración contratada. La una y la otra presentan sus dificultades y la una y la otra es difícil de adquirir.

Haya inmigración, pero de gente que desee trabajar en los campos. En las capitales ya tenemos suficientes, están super-pobladas en relación con el resto del país, ¿para qué traer nuevos brazos para una ciudad, donde los hijos del país y los viejos inmigrados no tienen ocupación?

Si, inmigración; pero examínese a los inmigrantes espontáneos. Vengan trabajadores, no parásitos ni "desalojadores" de obreros nuestros. Individuos del campo y para el campo. Urge quien trabaje y produzca y no quien consuma. *La Religión*.

SIMPATIA Y COMPLICIDAD

Declarada, ratificada mejor dicho, solemnemente por el Ejecutivo de la República la estrecha solidaridad y la leal colaboración de Venezuela con los Estados Unidos y las demás Repúblicas Americanas que se encuentran en guerra con Japón, Alemania e Italia, los venezolanos que se dejaron encandilar por las propagandas del Eje y que todavía no se han convencido de que las doctrinas y los procedimientos totalitarios son absolutamente incompatibles con los principios de nuestra nacionalidad y constituyen un peligro efectivo y una amenaza creciente para la integridad de nuestra Patria; esos venezolanos, escasos por fortuna, obcecados y fanáticos, que aún no se han rendido a la palpable evidencia de los hechos deben de dar siquiera muestras, ya que no de patriotismo, siquiera de una prudencia elemental, no exteriorizando sus opiniones íntimas, ilegales hoy en Venezuela, y, sobre todo, no haciéndose reos de complicidades punibles en grado sumo por ser o poder convertirse en atentados graves contra nuestra Soberanía y contra nuestra Seguridad. — *El Herald*.



Ultimos Dictados de la Moda

NO es locura del momento, no: es la magia encantadora del capricho femenino, la que cambia la moda hacia un vestido negro de tela delgada y un gran sombrero en combinación. Esta moda no solamente tiene la ventaja de lo impresionante, sino que es de gran contraste, porque cuando otras personas están usando trajes de color blanco y pastel, su traje oscuro en una tarde fresca, o como vestido de comida, es de doble efecto.

En otros tiempos era el color negro solamente el que daba el gran golpe entre los vestidos de moda. En este año divide los honores con el azul marino y con algunas modas en otros colores oscuros, verde profundo y pardo, y ocasionalmente morado oscuro. Y en adición a las telas delgadas que se están haciendo clásicas para las comidas y bailes corrientes, encontramos que se usan también algunos rasos, innovación en azul marino pero elegantes también en negro. Hay dos maneras de pensar respecto de los accesorios que deben usarse con el traje de raso o tela negra.

Unos sostienen la combinación del negro para el sombrero, los guantes y los zapatos y aún las medias finas largas, o con azul marino lo más semejante posible, o morado. Particularmente el efecto es impresionante cuando se usa todo negro, lo que muchas acogen con sumo gusto, pues bien comprende la mujer que ese color le da un realce maravilloso a su belleza, a la vez que suma prestancia a su hermosura y elegancia, lo que la entusiasma para seguir la moda que en realidad es muy atrayente.

La otra teoría de combinación de otros colores la respaldan modistos de fama, entre ellos Erik, el danés creador que se hizo famoso en París y Londres antes de ir a los Estados Unidos, y también Madame Suzy, que recientemente visitó a los Estados Unidos y concibió una colección de sombreros que han sido rápidamente copia-

dos y distribuidos por todas partes. Erik está respaldando una combinación en azul real, brillante, claro, llamado Azul Erik, inspirada por su real madrina la Princesa René de Borbón, que fué la Princesa Margarita de Dinamarca. Hace la combinación de este azul, que es casi morado, con negro, pardo oscuro, con el mismo color y con gris. Queda elegante con to-

Aunque esta moda del color fuerte y el negro combinados, es una idea que las jóvenes de sociedad han adoptado puramente por sus características elegantes—y por que les luce tan bien y les da aire distinguido—también tiene su lado práctico.

Estas telas y colores, se pueden comprar ahora sin vacilación, pues en todo tiempo harán juego con los nuevos estilos o modas que se presenten. El real éxito, sin embargo, está en usar ahora su vestido negro o azul fuerte, para gozar así del contraste y de su elegancia, en estos momentos cuando las demás están usando todavía colores claros. Es una moda que está ganando en popularidad. Así, aprovéchela lo más que pueda al llegar la estación.

El sombrero grande de esta combinación con el vestido negro, nos hace ver que la moda de no usar sombrero continúa perdiendo terreno. Y así tenía que ser. Esa moda empezó cuando el arte del peinado femenino se impuso sobre el de los confeccionadores de sombreros para damas. Las muchachas lo acogieron con entusiasmo; pero ya están cambiando de ideas, pues los modistos tuvieron la habilidad de crear unos “medios sombreros” que gustaron mucho por su simplicidad y que paulatinamente acostumbraron a las damas a volver a usar sombreros.

El sombrero grande no deja nunca de ser elegantísimo, tanto para los actos serios, como para los triviales. Y en esta materia, los modistos nos ofrecen más variedad en sombreros de alas, que las que hemos tenido en muchos años—linos y algodones en anchas formas—con la parte superior cerrada o abierta; y de paja liviana en los mismos tipos, de tela en combinación con la paja, se hacen turbantes cómodos con grandes lazos arriba, muy chic para usar con blusa o vestidos claros.



El sombrero decorativo es bellissimo para cocktails y comidas tempranas, en combinación con traje de raso delgado negro mate.

dos, hasta con blanco. Pudiera sustituir al rojo brillante y al verde como el color predominante para el otoño.

Madame Suzy, quien parece inclinarse algo al gusto español en sus ideas para las modas de hoy, ha ideado unos sombreros negros, tipo marinero, usados siempre algo inclinados sobre el ojo derecho, a la moda española, y a veces adornados con encajes. Lucen espléndidos con un vestido negro, ya para una comida de día o para un baile temprano. También ha ideado unos sombreros rojos brillantes, en rojo español y a la moda española.

Sociales

TIA JUANA

MARACAIBO

CARIPITO



ARTHUR C. HARMON.

En este Campo diéronse cita un grupo de empleados y obreros de la Lago Petroleum Corporation, en el local del Club Social Tía Juana, con el propósito de homenajear al señor A. C. Harmon, con motivo de su traslado. La fiesta se desarrolló en un ambiente de plena cordialidad, y se hicieron varios brindis por la salud y prosperidad del homenajeado, quien durante más de dos años se residenció en el Campo como jefe de diversos Departamentos de la Empresa, en cuyos cargos fué siempre un elemento consciente, recto y justiciero. El señor Harmon fué un incansable propulsor del Deporte y le prestó siempre su decidida colaboración.

El señor Harmon va transferido al Campo de Lagunillas como Jefe del Departamento de Producción; como es característica suya, desarrollará una labor honesta y consciente, por lo que la Compañía lo cuenta entre uno de sus mejores servidores con una hoja espléndida de servicios.

El señor Harmon trabaja en este sector desde el año 1934, a donde fué transferido de la Carter Oil Co, Compañía afiliada a la Standard Oil of New Jersey, y en la cual trabajó continuamente durante más de dieciseis (16) años.

Al despedir a tan culto caballero, deseámosle mucha prosperidad.

Recientemente fué homenajeado en Maracaibo con un selecto banquete el Doctor Angel Francisco Brice, con motivo de haber cumplido 20 años de servicios como Consultor Jurídico de la Lago Petroleum Corporation en la Capital del Zulia.

A este banquete asistieron el señor A. Proudfit, Gerente de la Compañía en Maracaibo, altos empleados, y damas y caballeros de la sociedad zuliana. El Doctor Brice fué obsequiado por la Compañía con un bello reloj de oro con inscripción alusiva y en conmemoración de este acto.



El doctor Brice en el momento de recibir del señor Proudfit el reloj de oro con que fué obsequiado.

Son veinte años de una labor constante e inteligente, que ha sido bien reconocida por su significación y ha merecido general beneplácito.

Todos, en verdad, han sabido comprender la constancia y el dinamismo con que se ha distinguido siempre el laborioso juriconsulto, y así sus esfuerzos han sido debidamente valorados como corresponde a su mérito.

Apreciadores y amigos del Doctor Brice, lo felicitamos por sus veinte años de labor eficiente y unimos nuestras congratulaciones a las muchas que ha recibido muy justicieramente.



JULIO C. CASAS.

Ha cumplido este laborioso y honrado trabajador, 20 años de servicio continuo con la Standard Oil Company of Venezuela.

Su hoja de servicios no puede ser más brillante. Comenzó el Capitán Casas a trabajar con la Compañía en Maracaibo el 8 de mayo de 1921, como maquinista del Yate "Sarita", puesto que desempeñó por espacio de 8 años. Fué transferido al Oriente de Venezuela en el año de 1930 en calidad de Capitán del yate "Creolita", y después de continuos servicios, el 19 de octubre de 1941 fué nombrado Capitán del tanquero S/S Suriman, puesto que desempeña actualmente.

Un gran éxito resultó el baile con el cual el "Lago Maracaibo Club" celebró su sexto aniversario.

En la concurrencia estuvieron representadas todas las clases sociales, políticas y comerciales de la ciudad del Lago, y el entusiasmo fué tan desbordante que se bailó hasta las 5 de la mañana a los acordes de la "Metropolitan Orchestra", calculándose como en 1.500 personas las asistentes.

Felicitamos a la Directiva Organizadora, por este distinguido sarao.



CARACAS

De enorme puede calificarse el entusiasmo que los miembros de este Centro están demostrando por el deporte de la "net" alta y los tres golpes. Próximo está a iniciarse el torneo entre el personal de las Compañías del Grupo Standard, en esta Capital, contándose hasta ahora con ocho *teams*: "Bóldos", "Pollotes", "Pericos", "Morrocayos", "Gavilanes", "Ratones", "El Farol" y "Excluidos".

Ha sido el sector femenino el que mayor calor ha dado al proyectado campeonato mixto y en los juegos de entrenamiento que se efectúan los Lunes, Jueves y Sábado, hemos podido comprobar que, la lucha por el trofeo para Campeón y Sub-Campeón, será muy reñida, ya que los *teams* están muy bien equilibrados y los jugadores muy deseosos de obtener triunfos para sus respectivos colores. Entre los caballeros hay verdaderos ases de este movido deporte; y los nombres de Julieta Lairret, Silvia Diquez, Blanca Elena Silva, Carmencita León, Edilia Cottin, Laura Diquez, Margot Calvo y tantas otras damitas que hemos visto en acción, son garantía de lo mucho que hará el elemento femenino en este torneo, ya que todas estas distinguidas jóvenes son buenas jugadoras de Volley-Ball en cualquier competencia de aficionados donde actúen.

Lista de los equipos que hemos visto en acción:

"Excluidos".—Noffra (Capitán). Garmendia. — Parra Chacón.—Renough. — Señorita Felicita Núñez. Señorita Julieta Alegría.

"El Farol".—E. Alcalá R.—J. J. Alcalá.—Luis Cottin.—Ramón Pérez.—Señorita Luisita Lairret.—Señorita Enriqueta Lilué.

"Ratones".—E. Cottin.—H. Cottin.—P. Felice.—L. Diquez.—Señorita Edilia Cottin. — Señorita Blanca Elena Silva.

"Morrocayos Azules". — Angel Monroy (Capitán).—J. A. Brandt. G. Rodríguez.—Manuel Osuna.—Señorita Marina Calvo. — Señorita Margot Calvo.

"Pericos".—H. Andrew.—A Ruiz. L. Gil Díaz (Capitán).—F. Romero. Señorita Marilú Aguilarte.—Señorita Ligia Lange.—Señorita Carmen Stefani.

"Gavilanes".—J. Chacón (Capitán).—Mauro Calcaño.—R. Rahn. Carlos Rios.—Señorita Elvia Pérez. Señorita Itala Pérez.

"Los Bóldos".—Señorita Silvia Diquez (Capitán).—Señorita Carmen León.—Ramón Leiva.—Elio Torres.—Tito Cover.—F. Adkins.

"Los Pollotes".—Srita. Laura Diquez (Capitán).—Srita. Julieta Lairret.—A. de Veer.—M. L. Pérez.—M. A. Antonetti.—J. Gutiérrez O.

Continúa con gran éxito el primer torneo de Soft-Ball patrocinado por el Club Standard-Lago. Participan en dicho torneo dos *teams* formados por empleados de estas Compañías y hasta la finalización de la primera vuelta han sabido mantener en alto los colores que defienden conservándose en situación envidiable en el Standing general que a continuación publicamos:

Clubs.	JJ.	G.	P.	E.	Ave.
Esso-Lago . . .	5	3	1	1	.750
Standard . . .	5	3	2	0	.600
Universal . . .	5	3	2	0	.600
Beverly-Hills . .	5	3	2	0	.600
Unión	5	2	2	1	.500
Shell	5	0	5	0	.000

Es de esperarse que los Clubs Standard y Esso-Lago sigan actuando en plena forma trabajando por conquistar el título de Campeones en este primer torneo organizado de Soft-Ball del Distrito Federal, triunfo que sus partidarios auguran persistentemente.

Al mismo tiempo se lleva a efecto entre otros tres *teams* para jugadores de segunda categoría e integrados todos por empleados de estas Compañías un interesante torneo interno de Soft-Ball, el cual cada día cobra más entusiasmo y cuyos resultados finales publicaremos en el próximo número.

Los Campeones Mundiales, forman la V de la Victoria, en Maracaibo, donde fueron llevados en avión por iniciativa de las principales Compañías petroleras, entre ellas la Standard Oil Company of Venezuela y la Lago Petroleum Corporation como deferencia especial al pueblo y a los deportistas del Zulia.



El señor Ramón Pérez, entusiasta deportista, empleado de nuestro Departamento de Contabilidad, ha conquistado triunfalmente el título de Campeón del Centro en el interesante Torneo de Bowling en el cual tomaron parte más de sesenta participantes. Posiblemente tenga que enfrentarse próximamente a los Campeones de Oriente y Occidente y dadas sus excelentes condiciones de buen jugador, no dudamos en que sabrá defenderse y posiblemente conquistar el título de Campeón Nacional de Bowling.



Campeones del Estado Monagas

LAS gráficas que publicamos en estas páginas corresponden al Campeonato de Base-Ball de 1941 que acaba de finalizar en el Estado Monagas, y asimismo los trofeos y medallas donados por la Compañía, que auspició este torneo, y por otros entusiastas por el Deporte Rey.

La gallarda lid monaguense ha merecido muy calurosos aplausos; y "El Farol" se solidariza con esas manifestaciones, bien merecidas por los entusiastas deportistas orientales.



Nos muestra la foto, los trofeos y medallas que fueron otorgados a los vencedores del Campeonato de Base-Ball del Estado Monagas para 1941.



El señor Aciclo Rojas hace entrega a Pilar Mata, manager del "Paraíso B. B. C.", Sub-Campeones, del trofeo donado por el Concejo Municipal del Distrito Bolívar.



El señor Ezequiel Vierma a nombre de los Hermanos Acosta W., premia la labor del formidable lanzador del equipo de Jusepin, Serapio Gómez.

El "Porvenir B. B. C.", compuesto por trabajadores de la Standard Oil Company of Venezuela, Campeones del Estado Monagas para 1941. — Sentados, de izquierda a derecha: González, Mejía, Salinas, Rodríguez y Sotillo. — De plés: Marrero, Moya, Ejedes, señorita Mercedes Guevara (Madrina), Ortega (Delegado del Club), Blair, Castillo Peña y Herring.



El Coronel Camilo Manzanilla, en representación del señor Ministro de Guerra y Marina, entrega al señor Miguel R. López, Presidente del "Centro Deportivo S. O. V. Caripito", el hermoso trofeo del Batallón Anzoátegui.



Habitante.— El que habita una casa, una aldea o ciudad. También el habitante de la luna, es decir, el que nunca se da cuenta de lo que pasa a su alrededor.

Habanera.— Baile cubano y marca de cigarrillos. También se dice irse por habaneras cuando se ejecuta un acto sin meditar debidamente.

Hamaca.— Cama tropical muy fresca pero muy propicia para la *torticolis* o torcedura del cuello.

Hay.— Del verbo haber. También por fonética se confunde con el ¡ay! que transcribe espanto o dolor. No te fies mucho del ¡ay! por que ellas muchas veces con esa doliente exclamación sólo persiguen el que "haya" tela donde cortar.

Hazme reir.— Tipo de payaso o histrión muy frecuente por estas tierras. El hazme reir tiene algo de "morboso" en cuanto goza con inspirar cierta compasión que él lamentablemente confunde con aprecio.

Hemos.— Tiempo de verbo. Es peligroso cuando se refiere al fracaso o cuando se dice: no hemos conseguido nada.

Hijastra.— Una hija que se mantiene sin ser hija del que la mantiene por que es hija de otro.

Hijodalgo.— Noble y generoso sujeto. También existe el hidalgo que lo es solamente de petulante. El cree serlo por haberlo heredado pero se olvida que más vale el demostrarlo que obtenerlo por legado de sangre.

Patrón, a un empleado algo bobo: "Perico, has llegado tarde al trabajo".

Perico: "Sí señor; pero esta mañana cuando me miré en el espejo y no me vi creí que ya había salido para el trabajo; después descubrí que el espejo se había salido del marco."

"Es curioso, mi navaja no corta nada hoy".

"No seas tonto, viejo, tu barba no puede ser más dura que la lona que corté esta mañana con esa navaja".



Mal rato pasan a veces los señores médicos, cuando tropiezan con un cliente por la calle.

Coronel a recluta: ¿Por qué no se afeitó usted hoy?

Recluta burlón: Mi Coronel, esta mañana cuando me estaba afeitando, había once más usando el mismo espejo, y creo que en vez de afeitarme, afeité a otro.

El espíritu de la fraternidad humana fué una vez expresado hábilmente por un filósofo chino cuando dijo:

"Tengo lo que yo di,
Tenía lo que yo gasté,
Perdí lo que yo guardé".

—Desearía saber si mi marido me quiere.

—De seguro que te quiere, chica, ¿por qué vas a ser tú la excepción?

—Hágame el favor de limpiarme los zapatos,—dijo el soldado gigantesco.

El limpiabotas se quedó mirando la enorme superficie de cuero ante sus ojos, parpadeó y su cara reflejó duda. Luego, con determinación volteó hacia un colega y dijo:

—Oye, Chucho,—ayúdame, que tengo un contrato con el Ejército.

Señora al mendigo: ¿Se siente feliz de pasar toda la vida caminando y pidiendo?

El mendigo: No, señor; muchas veces he deseado tener un automóvil.

Entró a la oficina de un médico un individuo que parecía muy preocupado.

—Doctor,—dijo,— hace cinco años que me tragué un fuerte.

—Pero hombre, contestó el doctor,—¿por qué ha esperado tanto tiempo? ¿Por qué no fué a ver un médico el día que se lo tragó?

—Hablándole con franqueza, doctor, es que en ese tiempo no necesitaba los cinco bolos.



Por lo visto amigo, a usted no debe gustarle el café a media mañana...



PAGINA PARA LOS NIÑOS



Solución del pasatiempo "La Pesadilla de Juanito".

¡ERA UN GRAN COMPOSITOR DE FAMA MUNDIAL!

Solución en el próximo número junto con nuevos pasatiempos.



Las Cuarenta Gotas de Aceite

JESUS, el divino Redentor, bajó a la tierra con Pedro el Apóstol.

Era vispera de Año Nuevo y recorrían largos caminos, hasta que llegaron a un pequeño pueblo, a cuya primera casa tocaron a la puerta.

—“Permitidnos pasar la noche bajo vuestro techo”, dijo Pedro al dueño de la casa.

—“Seguid vuestro camino, quizás seáis hasta espías enemigos”, refunfuñó el hombre, y les cerró la puerta bruscamente.

Una por una fueron tocadas las puertas del lugar, y todos se negaron a darles albergue, aunque celebraban el Año Nuevo. Los corazones se habían endurecido y nadie pensaba en favorecer al prójimo. Parecía que la guerra había arrasado con todo sentimiento de humanidad.

Sólo quedaba una casucha algo apartada del pueblo.

—“Toca allí”, dijo Jesús a Pedro.



—“¿Para qué?”, contestó Pedro, “allí parece que no hay ni amparo, el techo de paja parece que va a caerse”.

—“Toca”, volvió a decir Jesús...

Y Pedro tocó. Abrió una anciana a quien rodeaban tres harapientos chiquillos.

—“Pasad, buenos hombres”, dijo la anciana. “Perdonad que sólo tenga una mala sopa y un pedazo de pan y un pedazo de queso que ofreceros. Es todo cuanto tengo en esta noche, y lo partiremos como buenos hermanos”.

Y sobre una mesa sin mantel les sirvió de su pan y de su queso,

con una jarra de agua, y terminó de preparar su pobre sopa a la que echó el poco aceite que le quedaba en una botellita, diciendo: “Siento que el aceite sea tan poco; pero siempre le dará algún gusto!”

—“Pedro, cuenta los “ojos de aceite” que hay en el caldo”, dijo Jesús.

Y Pedro contó cuarenta “ojos” de grasa...

Luego que cenaron, la anciana tendió dos esteras para que los viajeros pasaran la noche, y todos se entregaron al sueño.

Amaneció el primer día del año y la viejecita despertó a los primeros rayos del sol y encontró en lugar de las esteras en que habían dormido los viajeros, dos brillantes alfombras y el tosco mesón convertido en finísima mesa de pulida caoba, donde relucían sobre rica bandeja, cuarenta monedas de oro, tantas como “ojos de grasa” de su último aceite había contado Pedro por orden de Jesús...

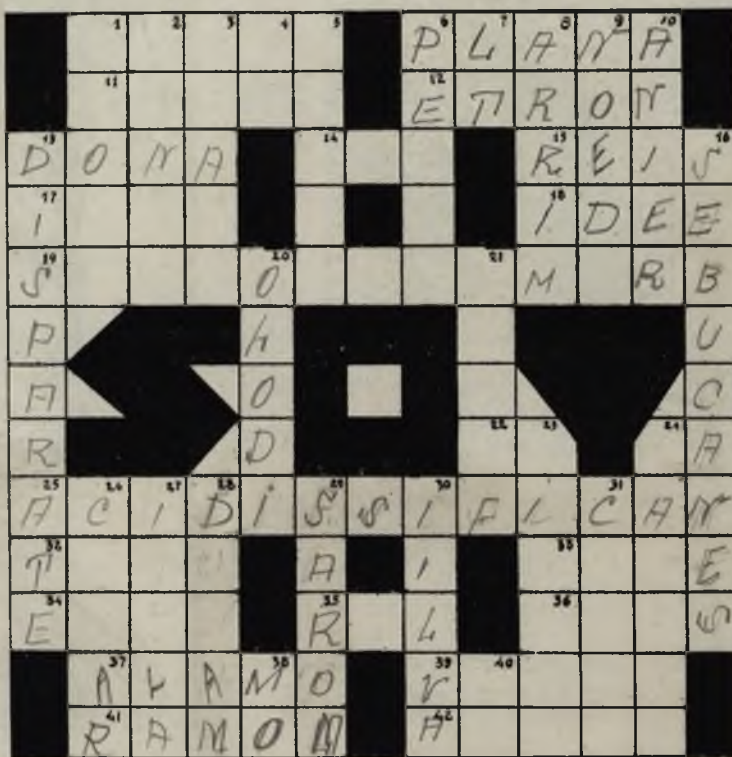


CRUCIGRAMAS

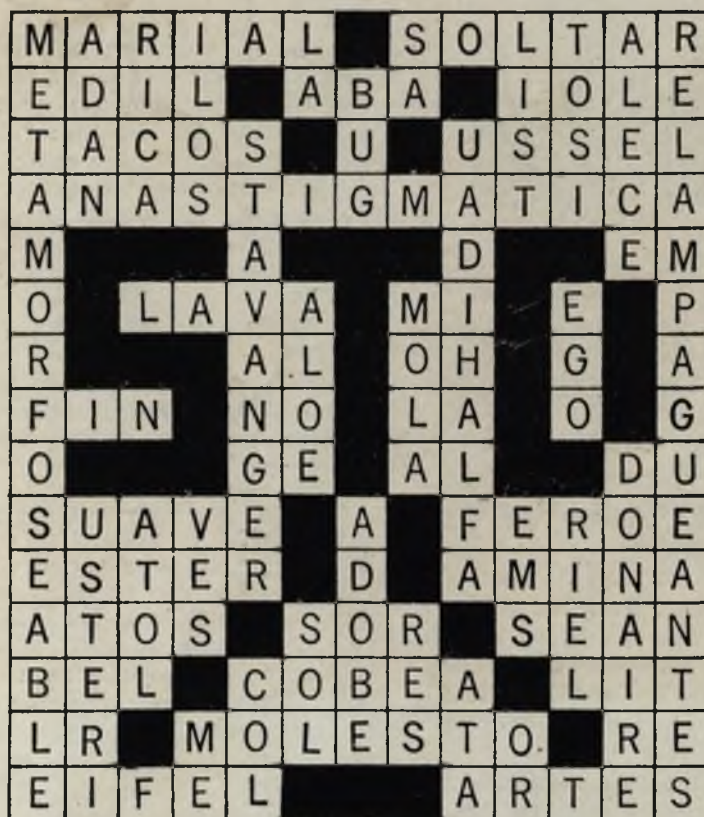
HORIZONTALES

- 1 — Crema de belleza.
- 6 — Ejercicio de escritura que hacen los niños.
- 11 — Decadencia, declinación.
- 12 — Uno de los puntos cardinales (inv.)
- 13 — Apellido.
- 14 — Tres letras distintas.
- 15 — Moneda fraccionaria del Brasil.
- 17 — Moneda de oro del Perú.
- 18 — De idear.
- 19 — Ciencia de los alimentos (inv. y Pl.)
- 22 — Interjección.
- 24 — Interjección.
- 25 — Acción de acidificar.
- 32 — Napolitano (Argentina).
- 33 — Mamífero rumiante parecido al ciervo.
- 34 — Desfachatez, descaro (inv.)
- 35 — Tres letras distintas.
- 36 — Hueso de la cadera (Pl.)
- 37 — Arbol de madera blanca y ligera que resiste mucho al agua.
- 39 — Superior de algunas comunidades.
- 41 — Nombre masculino.
- 42 — Crema dental.

PROBLEMA NUMERO 32



SOLUCION DEL PROBLEMA N° 31



VERTICALES

- 1 — Codal que sirve para sustentar las cubas en las bodegas (fem.)
- 2 — Arbusto familia de las rosáceas (inv.)
- 3 — Emperador mongol de Persia (inv.)
- 4 — Dos letras distintas.
- 5 — Hilera de árboles (Pl.) e (inv.)
- 6 — Distrito del Estado Falcón.
- 7 — Luis Toro (inc.)
- 8 — Gomorresina aromática medicinal (inv.)
- 9 — Lugar destinado en Grecia a espectáculos teatrales.
- 10 — Esposa del Rey (inv.)
- 13 — Hecho o dicho disparatado.
- 16 — Especie de colador que se usa para separar el yare de la yuca (Pl.)
- 20 — Imagen venerada (inv.)
- 21 — Plátano que se cultiva en Filipinas.
- 23 — Arbol de la familia de las leguminosas del que se extrae la goma arábica.
- 24 — Flexión del verbo tocar.
- 26 — Nombre de varios incas del Perú.
- 27 — Nombre científico del beleño.
- 28 — Señalar bienes para una fundación.
- 29 — Nombre de la mejor revista venezolana.
- 30 — Apellido.
- 31 — Hueso de la cadera.
- 38 — Dios de la risa (repetido).
- 40 — Letras con que suelen los médicos encabezar sus recetas (inc.)

(Cortesía de la señorita Rita Navarro D.)



(Cortesía de Benito Amarista, San Tomé).

En Santa María de Ipire este olvidado
Farol habla de las viejas tradiciones
coloniales y hoy como ayer reclama su
puesto, para brillar de nuevo.